

Update:

25.10.2023

<https://www.goethe.de/de/index.html>
<https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html>

Gepüft werden die vier Fertigkeiten Lesen, Hören, Schreiben und Sprechen.
Diese können einzeln abgelegt werden, also modular, oder wie gewohnt als Ganzes zusammen.
In der Prüfung lassen sich maximal 100 Punkte pro Modul erreichen.
Die Bestehens Grenze liegt bei 60 Punkten, also 60 %.

The four skills of reading, listening, writing and speaking are tested.
These can be stored individually, i.e. modularly, or together as a whole as usual.
A maximum of 100 points per module can be achieved in the exam.
The passing mark is 60 points, i.e. 60%.

يتم اختبار المهارات الأربع وهي القراءة والاستماع والكتابة والتحدث.
يمكن تخزينها بشكل فردي، أي على شكل وحدات، أو معًا ككل كالمعتاد.
يمكن الحصول على 100 نقطة كحد أقصى لكل وحدة في الاختبار.
علامة النجاح هي 60 نقطة أي 60%.

Verzeichnis	Directory	الفهرس
0100 Lesen	Reading	القرءة
0101 Teil 1 Arbeitszeit: 10 Minuten	Part 1 Working time: 10 minutes	الجزء الأول المدة: 10 دقائق
0102 Teil 2 Arbeitszeit: 20 Minuten	Part 2 Working time: 20 minutes	الجزء الثاني المدة: 20 دقيقة
0103 Teil 3 Arbeitszeit: 10 Minuten	Part 3 Working time: 10 minutes	الجزء الثالث المدة: 10 دقائق
0104 Teil 4 Arbeitszeit: 15 Minuten	Part 4 Working time: 15 minutes	الجزء الرابع المدة: 15 دقيقة
0105 Teil 5 Arbeitszeit: 10 Minuten	Part 5 Working time: 10 minutes	الجزء الخامس المدة: 10 دقائق
0200 Hören	Listening	الاستماع
0201 Hören Teil 1	Listening part 1	الاستماع الجزء 1
Dazu haben Sie 10 Sekunden Zeit.	You have 10 seconds to do this.	لديك 10 ثواني للقيام بذلك.
0202 Hören Teil 2	Listening part 2	الاستماع الجزء 2
Dazu haben Sie 60 Sekunden Zeit.	You have 60 seconds to do this.	لديك 60 ثانية للقيام بذلك.
0203 Hören Teil 3	Listening part 3	الاستماع الجزء 3
Dazu haben Sie 60 Sekunden Zeit.	You have 60 seconds to do this.	لديك 60 ثانية للقيام بذلك.
0204 Hören Teil 4	Listening part 4	الاستماع الجزء الرابع
Dazu haben Sie 60 Sekunden Zeit.	You have 60 seconds to do this.	لديك 60 ثانية للقيام بذلك.
0300 Schreiben	Writing	الكتابة
0301 Aufgabe 1 Arbeitszeit: 20 Minuten	Task 1 Working time: 20 minutes	الواجب 1 المدة: 20 دقيقة
0302 Aufgabe 2 Arbeitszeit: 25 Minuten	Task 2 Working time: 25 minutes	الواجب 2 المدة: 25 دقيقة
0303 Aufgabe 3 Arbeitszeit: 15 Minuten	Task 3 Working time: 15 minutes	الواجب 3 المدة: 15 دقيقة
0400 Sprechen	Speaking	التحدث
0401 Teil 1 Gemeinsam etwas planen	Part 1 Plan something together	الجزء 1 خطط لشيء ما معاً
Dauer: circa drei Minuten	Duration: about three minutes	المدة: حوالي ثلاث دقائق
0402 Teil 2 Ein Thema präsentieren	Part 2 Present a topic	الجزء 2 تقديم الموضوع
Dauer: circa drei Minuten	Duration: about three minutes	المدة: حوالي ثلاث دقائق
Wählen Sie ein Thema (Thema 1 oder Thema 2) aus	Select a topic (Topic 1 or Topic 2).	حدد موضوعاً (الموضوع 1 أو الموضوع 2).
0402 Teil 2 Ein Thema präsentieren	Part 2 Present a topic	الجزء 2 تقديم الموضوع
Dauer: circa drei Minuten	Duration: about three minutes	المدة: حوالي ثلاث دقائق
0403 Teil 3 Über ein Thema sprechen	Part 3 Talking about a topic	الجزء 3 التحدث عن موضوع ما
0100 Lesen	Reading	القرءة
0101 Teil 1 Arbeitszeit: 10 Minuten	Part 1 Working time: 10 minutes	الجزء الأول المدة: 10 دقائق
Lesen Sie den Text und die Aufgaben 1 bis 6 dazu.	Read the text and tasks 1 to 6.	اقرأ النص والواجب من 1 إلى 6.
Wählen Sie die Aussagen Richtig oder Falsch	Choose the statements True or False	اختر العبارات صحيح أو خطأ

Susannes Alltag Blogs

Mein Alltag, meine Gedanken, mein Leben

Donnerstag, den 23. Juni

Was mir heute passiert ist, das glaubt mir keiner: Als ich zu Mittag nichts ahnend in der Küche beim Kochen stand, läutete mein Handy. Eine Frauenstimme erklärte mir, dass meine Briefftasche in der Bankfiliale abgegeben worden war und ich sie dort abholen könnte. Mir wurde ganz heiß – mir war noch gar nicht aufgefallen, dass sie fehlte. Und ich hatte ja auch noch relativ viel Bargeld eingesteckt!

Schnell holte ich meine Handtasche hervor und suchte nach der Briefftasche. Es stimmte! Auch nach längerem Kramen in der Tasche konnte ich sie nicht finden. Mein Geld war tatsächlich verschwunden! Ich machte mich also auf den Weg zur Bank und überlegte, wo ich meine Briefftasche liegen gelassen hatte: Sicherlich im Supermarkt an der Kasse. Jedenfalls kam ich bei der Bank an und war schon gespannt darauf zu erfahren, wo meine Briefftasche gefunden worden war und natürlich, ob etwas fehlte. Die Bankangestellte teilte mir mit, dass ein junger Mann die Briefftasche abgegeben hatte.

Er hatte sie auf dem Parkplatz vor dem Supermarkt gefunden und wollte sie eigentlich ins Fundbüro bringen – wie man es in so einem Fall eben macht. Der Weg dorthin war für ihn zu weit und so suchte er nach einer anderen Möglichkeit, mir die Briefftasche zurückzugeben. Das muss man sich einmal vorstellen: Er war so clever, dass er auf der Bankomatkarte nach meinem und dem Namen meiner Bank suchte ... Die Bank würde ja die Kontaktdaten zu meinem Namen haben und könnte mich so anrufen. Er fuhr in die nächste Filiale meiner Bank und dank der Computervernetzung der Filialen konnte meine Telefonnummer schnell herausgefunden werden. Da stand ich nun mit meiner Briefftasche, die mir beim Verlassen des Supermarktes aus der Handtasche gerutscht sein muss. Zum Glück war alles noch da! Ich bin sooo froh, dass diese Episode so gut ausgegangen ist.

Nun weiß ich leider gar nicht, wie ich dem ehrlichen Finder danken kann. Vielleicht liest er ja diesen Blogbeitrag oder es liest ihn jemand, dem er die Geschichte erzählt hat: „Vielen, vielen Dank, lieber Finder!“

Bis bald
eure Susanne

Susanne's everyday blogs

My everyday life, my thoughts, my life

Thursday June 23rd

Nobody will believe what happened to me today: As I was standing in the kitchen cooking at lunchtime, unsuspecting, my cell phone rang. A woman's voice explained to me that my wallet had been left at the bank branch and that I could pick it up there. I felt very hot - I hadn't even noticed that she was missing. And I had pocketed quite a lot of cash too!

I quickly took out my purse and looked for my wallet. It was true! Even after rummaging through my bag for a long time, I couldn't find it. My money had actually disappeared! So I made my way to the bank and thought about where I had left my wallet: probably at the checkout in the supermarket. Anyway, I arrived at the bank eager to find out where my wallet had been found and of course if anything was missing. The bank teller told me that a young man had handed in the wallet.

He had found it in the parking lot in front of the supermarket and actually wanted to take it to the lost property office - as one does in such cases. The way there was too far for him and so he looked for another way to give me the wallet back. You have to imagine this: He was so clever that he looked for my name and my bank's name on the ATM card... The bank would have the contact details for my name and could call me that way. He drove to the nearest branch of my bank and thanks to the computer networking of the branches, my phone number was quickly found. There I was standing with my wallet, which must have slipped out of my handbag as I was leaving the supermarket. Luckily everything was still there! I'm sooo glad this episode ended so well.

Unfortunately, I don't know how to thank the honest finder. Maybe he reads this blog entry or someone he told the story to reads it: "Thank you very much, dear finder!"

See you soon
your Susanne

ملونات سوزان اليومية

حياتي اليومية، أفكارى، حياتى

الخميس 23 يونيو

لن يصدق أحد ما حدث لى اليوم: بينما كنت واقفة فى المطبخ لأطبخ فى وقت الغداء، دون أدنى شك، رن هاتفى المحمول. أوضحت لى صوت امرأة أن محفظتى قد تركت فى فرع البنك وأنه يمكننى استلامها من هناك. شعرت بالحر الشديد - ولم ألاحظ حتى أنها مفقودة. ولقد حصلت على الكثير من النقود أيضاً!

أخرجت حقيبتى بسرعة وبحثت عن محفظتى. لقد كان صحيحاً! حتى بعد البحث فى حقيبتى لفترة طويلة، لم أتمكن من العثور عليها. أموالى قد اختفت فعلاً! لذلك توجهت إلى البنك وفكرت فى المكان الذى تركت فيه محفظتى: ربما عند الخروج فى السوبر ماركت. على أية حال، وصلت إلى البنك متشوقّة لمعرفة مكان العثور على محفظتى وبالطبع ما إذا كان هناك أى شيء مفقود. أخبرنى صراف البنك أن شاباً قد سلم المحفظة.

لقد وجدها فى موقف السيارات أمام السوبر ماركت وأراد بالفعل أن يأخذها إلى مكتب الممتلكات المفقودة - كما يفعل المرء فى مثل هذه الحالات. كان الطريق بعيداً جداً بالنسبة له ولذلك بحث عن طريقة أخرى للبعد لى المحفظة. عليك أن تتخيل هذا: لقد كان ذكياً جداً لدرجة أنه بحث عن اسمى واسم البنك الذى أتعامل معه على بطاقة الصراف الألى... سيكون لدى البنك تفاصيل الاتصال الخاصة باسمى ويمكنه الاتصال بى بهذه الطريقة. قاد سيارته إلى أقرب فرع من فروع البنك الذى أتعامل معه، ويفضل شبكة الكمبيوتر الخاصة بالفروع، تم العثور على رقم هاتفى بسرعة. كنت أقف هناك ومعى محفظتى، التى لا بد أنها انزلقت من حقيبتى عندما كنت أأغادر السوبر ماركت. لحسن الحظ كان كل شيء لا يزال هناك! أنا سعيد جداً لأن هذا الحدث انتهى بشكل جيد.

لسوء الحظ، لا أعرف كيف أشكر الباحث الصادق. ربما قرأ هذا المقال فى المدونة أو ربما قرأه أحد الأشخاص الذين روى القصة: "شكراً جزيلاً لك، عزيزى الباحث!"

الى اللقاء
سوزان الخاص بك

Aufgabe

Beispiel

Zu Mittag klingelte Susannes Telefon. (Richtig) (Falsch)
Richtig
Falsch

Task

Example

At lunchtime, Susanne's phone rang. (Right) (wrong)
Correct
Incorrect

واجب

مثال

فى وقت الغداء، رن هاتف سوزان. (صحيح خطأ)
صحيح
خطأ

1 Erst durch den Anruf bemerkte Susanne das Fehlen ihrer Brieftasche.
Richtig
Falsch

1 Susanne only noticed that her wallet was missing when she called.
Correct
Incorrect

لاحظت سوزان أن محفظتها مفقودة فقط عندما اتصل بها
صحيح
خطأ

2 Susanne glaubte, die Brieftasche beim Bezahlen vergessen zu haben.
Richtig
Falsch

2 Susanne thought she had forgotten her wallet when paying.
Correct
Incorrect

اعتقدت سوزان أنها نسيت محفظتها عند الدفع
صحيح
خطأ

3 Der Finder hatte die Brieftasche ins Fundbüro gebracht.
Richtig
Falsch

3 The finder had taken the wallet to the lost property office.
Correct
Incorrect

أخذ الذي وجد المحفظة إلى مكتب الممتلكات المفقودة
صحيح
خطأ

4 Die Telefonnummer der Bank war in der Brieftasche.
Richtig
Falsch

4 The bank's phone number was in the wallet.
Correct
Incorrect

رقم هاتف البنك كان في المحفظة
صحيح
خطأ

5 In Susannes Brieftasche fehlte nichts.
Richtig
Falsch

5 Nothing was missing from Susanne's wallet.
Correct
Incorrect

لم يكن هناك شيء مفقود من محفظة سوزان
صحيح
خطأ

6 Susanne konnte dem Finder persönlich für seine Ehrlichkeit danken.
Richtig
Falsch

6 Susanne was able to personally thank the finder for his honesty.
Correct
Incorrect

تمكنت سوزان من تقديم الشكر شخصياً للباحث على صدقه
صحيح
خطأ

1012 Teil 2 Arbeitszeit: 20 Minuten

Part 2 Working time: 20 minutes

الجزء الثاني المدة: 20 دقيقة

Lesen Sie den Text aus der Presse und die Aufgaben 7 bis 9 dazu.
Wählen Sie bei jeder Aufgabe die richtige Lösung a, b oder c

Read the text from the press and tasks 7 to 9.
Choose the correct solution a, b or c for each problem

اقرأ النص من الصحافة والواجب من 7 إلى 9.
اختر الحل الصحيح أ، ب، ج لكل مشكلة

Ein Dorf für grüne Energie

A village for green energy

قرية للطاقة الخضراء

Das Dorf Feldheim in Brandenburg mach sich unabhängig von Öl und Kohle.

The village of Feldheim in Brandenburg is becoming independent of oil and coal.

أصبحت قرية فيلدهايم في براندنبورغ مستقلة عن النفط والفحم.

Seit Kurzem deckt das Dorf seinen kompletten Strombedarf und drei Viertel des Wärmebedarfs durch moderne Energien. „Das funktioniert mithilfe einer modernen Anlage für Bio-Gas“, erklärt der Diplom-Physiker Eckhard Meier. „Da kommen Abfall von den Tieren, Getreide und Holz rein und werden erwärmt. Ein Motor verbrennt das Gas und erzeugt dabei Wärme. Der Motor treibt dann einen Generator an, der Strom produziert.“

The village has recently been covering all of its electricity needs and three quarters of its heat needs with modern energies. "This works with the help of a modern biogas plant," explains qualified physicist Eckhard Meier. "Waste from the animals, grain and wood come in and are heated. An engine burns the gas and produces heat. The engine then drives a generator that produces electricity."

وقد قامت القرية مؤخراً بتغطية كافة احتياجاتها من الكهرباء وثلاثة أرباع احتياجاتها من الحرارة بالطاقات الحديثة. يوضح الفيزيائي المؤهل إيكهارد ماير: "يعمل هذا بمساعدة محطة غاز حيوي حديثة". "تأتي النفايات من الحيوانات والحبوب والخشب ويتم تسخينها. يحرق المحرك الغاز وينتج الحرارة. ثم يقوم المحرك بتشغيل مولد ينتج الكهرباء.

Entstanden ist die Idee des „Bio-Energiedorfs“ an der Universität Göttingen. Ziel der Wissenschaftler war es zu zeigen, dass es möglich ist, ein Dorf komplett mit erneuerbaren Energien zu versorgen und damit einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Tatsächlich: Die Bio-Gasanlage erzeugt jährlich doppelt so viel Strom wie die Gemeinde verbraucht. Der Rest wird in das Stromnetz abgegeben und kostenlos anderen Dörfern zur Verfügung gestellt.

The idea of the "bio-energy village" was born at the University of Göttingen. The scientists' aim was to show that it is possible to supply a village completely with renewable energy and thus make a contribution to climate protection. In fact: the biogas plant generates twice as much electricity annually as the community consumes. The rest is fed into the power grid and made available to other villages free of charge.

ولدت فكرة "قرية الطاقة الحيوية" في جامعة غوتنغن. كان هدف العلماء هو إظهار أنه من الممكن تزويد القرية بالكامل بالطاقة المتجددة وبالتالي المساهمة في حماية المناخ. في الواقع: تنتج محطة الغاز الحيوي ضعف كمية الكهرباء التي يستهلكها المجتمع سنوياً. ويتم تغذية الباقى إلى شبكة الكهرباء وإتاحته للقرى الأخرى مجاناً.

Passt das Konzept auch für andere Dörfer? „Im Prinzip schon“, meint Eckhard Meier. Die technischen Anlagen könnten an anderen Orten genauso aufgebaut werden – der Raumbedarf ist gering. Man benötigt allerdings vor allem eines: aktive und begeisterte Einwohner!

Does the concept also work for other villages? "In principle yes," says Eckhard Meier. The technical systems could be set up in the same way at other locations - the space required is minimal. However, you need one thing above all: active and enthusiastic residents!

هل ينطبق هذا المفهوم أيضاً على القرى الأخرى؟ يقول إيكهارد ماير: "من حيث المبدأ نعم". يمكن إعداد الأنظمة التقنية بنفس الطريقة في مواقع أخرى - المساحة المطلوبة ضئيلة. ومع ذلك، فأنت بحاجة إلى شيء واحد قبل كل شيء: سكان نشيطون ومتحمسون!

Aufgabe

Task

واجب

Beispiel

Example

مثال

Die Bio-Gasanlage ...

The bio-gas plant...

مصنع الغاز الحيوي ...

a) gehört Eckhard Meier.
b) gibt es seit einem Dreivierteljahr.
c) produziert Strom und Wärme.
a, b, c

a) belongs to Eckhard Meier.
b) has been around for nine months.
c) produces electricity and heat.
a, b, c

(أ) ينتمي إلى إيكهارد ماير.
(ب) موجود منذ تسعة أشهر.
(ج) تنتج الكهرباء والحرارة.
a, b, c

7 In diesem Text geht es um ...

7 This text is about...

...هذا النص يدور حول 7

a) die neue Technologie von Eckhard Meier.
b) die umweltfreundliche Stromproduktion in Feldheim.
c) einen Studiengang an der Universität Göttingen.
a, b, c

a) the new technology from Eckhard Meier.
b) environmentally friendly electricity production in Feldheim.
c) a course of study at the University of Göttingen.
a, b, c

(أ) التكنولوجيا الجديدة من إيكهارد ماير.
(ب) إنتاج الكهرباء الصديقة للبيئة في فيلدهايم.
(ج) دورة دراسية في جامعة غوتنغن.
a, b, c

8 Die Wissenschaftler wollten zeigen, dass ...

8 The scientists wanted to show that...

...أراد العلماء أن يظهروا أن 8

a) ein ganzes Dorf von modernen Energien leben kann.
b) eine Bio-Gasanlage mehr Strom produziert, als ein Dorf braucht.
c) man größere Mengen Strom sparen kann.
a, b, c

a) an entire village can live on modern energies.
b) a biogas plant produces more electricity than a village needs.
c) you can save larger amounts of electricity.
a, b, c

(أ) يمكن لقرية بأكملها أن تعيش على الطاقات الحديثة.
(ب) تنتج محطة الغاز الحيوي كهرباء أكثر مما تحتاج القرية.
(ج) يمكنك توفير كميات أكبر من الكهرباء.
a, b, c

9 Damit die Idee auch in anderen Dörfern funktioniert, ...

9 So that the idea also works in other villages, ...

...لكي تنجح الفكرة أيضاً في قرى أخرى 9

a) benötigt man viel Geld.
b) braucht man genug Platz für die Technik.
c) muss die Bevölkerung dafür sein.
a, b, c

a) you need a lot of money.
b) you need enough space for the technology.
c) the population must be in favor of it.
a, b, c

(أ) أنت بحاجة إلى الكثير من المال.
(ب) أنت بحاجة إلى مساحة كافية للتكنولوجيا.
(ج) يجب أن يكون السكان لصالحها.
a, b, c

Teil 2	Part 2	الجزء 2
Lesen Sie den Text aus der Presse und die Aufgaben 10 bis 12 dazu.	Read the text from the press and tasks 10 to 12.	اقرأ النص من الصحافة والواجب من 10 إلى 12.
Wählen Sie bei jeder Aufgabe die richtige Lösung a, b oder c	Choose the correct solution a, b or c for each problem	اختر الحل الصحيح أ، ب، ج لكل واجب

Tour durch Murten Geschichte	Tour through Murten's history	جولة عبر تاريخ مورتن
Mit der Rundfahrt „Zeitreise per Velo“ können Touristen das Städtchen Murten und seine Geschichte sportlich neu entdecken. Die Tour startet am Bahnhof von Murten, wo die sportlichen Teilnehmer auf das eigene oder ein gemietetes Velo steigen.	With the “Time Travel by Bike” tour, tourists can rediscover the town of Murten and its history in a sporty way. The tour starts at Murten train station, where the sporty participants get on their own or rented bikes.	ومع جولة "السفر عبر الزمن بالدراجة"، يستطيع السائحون إعادة اكتشاف مدينة مورتن وتاريخها بطريقة رياضية. تبدأ الجولة في محطة قطار مورتن، حيث يستقل المشاركون الرياضيون دراجاتهم الخاصة أو المستأجرة.
Die weniger sportlichen und jene, die es schon immer ausprobieren wollten, steigen aufs Elektro-Velo. Dieses kann ebenfalls am Bahnhof gemietet werden.	Those who are less sporty and those who have always wanted to try it get up Electric bike. This can also be rented at the train station.	أولئك الذين هم أقل رياضية وأولئك الذين أرادوا دائماً تجربتها ينهضون دراجة كهربائية. ويمكن أيضاً استئجارها من محطة القطار.
Vom Bahnhof führt der Weg auf den historischen Hügel, wo Karl der Kühne sein Hauptquartier aufbaute, bevor sein Heer im Jahr 1476 besiegt wurde. Die Sportlichen kommen bei der Fahrt auf den Hügel ins Schwitzen, während die E-Biker ganz einfach den Elektromotor nutzen.	From the train station the path leads to the historic hill where Charles the Bold built his headquarters before his army was defeated in 1476. The sporty ones work up a sweat while riding up the hill, while the e-bikers simply use the electric motor.	من محطة القطار يؤدي المسار إلى التل التاريخي حيث بنى Karl der Kühne مقره قبل هزيمة جيشه عام 1476. يبذل الرياضيون جهداً كبيراً (بمعنى يعرفوا) أثناء رحلتهم إلى التل، بينما يستخدم سائقو الدراجات الإلكترونية المحرك الكهربائي ببساطة.
Oben angekommen kann man die wunderbare Aussicht auf den Murtensee genießen. Nach einer kurzen Pause geht es weiter nach Merlach. Dort steht ein Denkmal für Soldaten, die in der Schlacht bei Murten 1476 umgekommen sind. Danach geht die Fahrt zum Hafen und in die Altstadt. Unterwegs erfahren die Velofahrer vieles über die Region.	Once at the top you can enjoy the wonderful view of Lake Murten. After a short break we continue to Merlach. There is a monument to soldiers who died in the Battle of Murten in 1476. Then the journey goes to the harbor and the old town. On the way, the cyclists learn a lot about the region.	بمجرد وصولك إلى القمة، يمكنك الاستمتاع بالمنظر الرائع لبحيرة Murten. بعد استراحة قصيرة نواصل طريقنا إلى Merlach. يوجد نصب تذكاري للجند الذين لقوا حتفهم في معركة مورتن عام 1476. ثم تذهب الرحلة إلى الميناء والبلدة القديمة. وفي الطريق، يتعرف راكبو الدراجات الكثير عن المنطقة.
„Mit der Velorundfahrt für Gruppen wollen wir unser Angebot für aktive Radfahrer erweitern“, sagt der Geschäftsführer von Murten Tourismus. Damit soll sowohl das Gebiet für Velo-Touristen interessant gemacht als auch der Trend zum E-Bike unterstützt	“With the bike tour for groups, we want to expand our offering for active cyclists,” says the managing director of Murten Tourismus. This is intended to make the area interesting for bicycle tourists and to support the trend towards e-bikes	يقول المرشد الإداري لشركة Murten Tourismus: "من خلال جولة الدراجات للمجموعات، نريد توسيع عروضنا لراكبي الدراجات النشطين". ويهدف هذا إلى جعل المنطقة مثيرة للاهتمام لسياح الدراجات ودعم الاتجاه نحو الدراجات الإلكترونية

Aufgabe	Task	واجب
10 In diesem Text geht es darum, dass ...	10 This text is about...	...هذا النص يدور حول 10
a) die Geschichte von Murten neu erzählt wird.	a) the story of Murten is retold.	(أ) إعادة سرد قصة مورتن.
b) es ein neues Tourismus-Angebot gibt.	b) there is a new tourism offer.	(ب) هناك عرض سياحي جديد.
c) man in Murten neue Velo-Wege bauen will.	c) you want to build new cycle paths in Murten.	(ج) تريد بناء مسارات جديدة للدراجات في مورتن.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

11 Für die Rundfahrt ...	11 For the tour...	...في الجولة 11
a) braucht man ein eigenes Velo.	a) you need your own bike.	(أ) أنت بحاجة إلى دراجتك الخاصة.
b) muss man nicht sportlich sein.	b) you don't have to be sporty.	(ب) ليس من الضروري أن تكون رياضياً.
c) sollte man mit der Bahn anreisen.	c) you should travel by train.	(ج) يجب عليك السفر بالقطار.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

12 Der Geschäftsführer von Murten Tourismus will, dass ...	12 The managing director of Murten Tourism wants...	...المدير الإداري لشركة مورتن للسياحة يريد 12
a) es in Murten mehr Stadtführungen für Gruppen gibt.	a) there are more city tours for groups in Murten.	(أ) هناك المزيد من الجولات السياحية في المدينة للمجموعات في مورتن.
b) die Leute normale Velos statt Elektro-Velos benutzen.	b) people use normal bikes instead of electric bikes.	(ب) يستخدم الناس الدراجات العادية بدلاً من الدراجات الكهربائية.
c) mehr Velo-Touristen in die Region kommen.	c) more bicycle tourists come to the region.	(ج) يأتي المزيد من سائقي الدراجات إلى المنطقة.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

Anzeigen	Advertisements	الإعلانات
Teil 3 Arbeitszeit: 10 Minuten	Part 3 Working time: 10 minutes	الجزء الثالث المدة: 10 دقائق
Lesen Sie die Situationen 13 bis 19 und die Anzeigen A bis J aus verschiedenen deutschsprachigen Medien.	Read situations 13 to 19 and ads A to J from various German-language media.	اقرأ المواقف من 13 إلى 19 والإعلانات من A إلى J من مختلف الوسائط الناطقة باللغة الألمانية.
Wählen Sie: Welche Anzeige passt zu welcher Situation? Sie können jede Anzeige nur einmal verwenden.	Choose: Which ad suits which situation? You can only use each ad once.	اختر: أي إعلان يناسب أي موقف؟ يمكنك استخدام كل إعلان مرة واحدة فقط.
Die Anzeige aus dem Beispiel können Sie nicht mehr verwenden. Für eine Situation gibt es keine passende Anzeige. In diesem Fall schreiben Sie 0.	You can no longer use the Advertisement from the example. There is no suitable Advertisements for a situation. In this case write 0.	لا يمكن استخدام إعلان المثال. لا يوجد إعلان مناسب للحالة. في هذه الحالة اكتب 0.

Nach dem Ende Ihres gemeinsamen Deutschkurses möchten einige Ihrer Kolleginnen und Kollegen weiter Deutsch lernen und suchen dafür passende Möglichkeiten.	After the end of your joint German course, some of your colleagues would like to continue learning German and are looking for suitable opportunities.	بعد انتهاء دورة اللغة الألمانية المشتركة، يرغب بعض زملائك في مواصلة تعلم اللغة الألمانية ويبحثون عن الفرص المناسبة.
--	---	---

a) Neu im Verlagsprogramm: Schweizer Autoren , leicht gemacht Nach 100 Lernstunden schon literarische Kurzgeschichten, Romane und Gedichte lesen? Kein Problem! Die Reihe „Schweizer Autoren, leicht gemacht“ bietet Deutschlernern vereinfachte Originalversionen für uneingeschränktes Lesevergnügen. www.schweizer-leseverlag.ch	a) New in the publishing program: Swiss authors , made easy after 100 hours of learning already Read short stories Literary, novels and poems? No problem! The “Swiss Authors, Made Easy” series offers German learners simplified original versions for unrestricted reading pleasure. www.schweizer-leseverlag.ch	(أ) الجديد في برنامج النشر: قام المؤلفون السويسريون بتسهيل الأمور بعد 100 ساعة من التعلم بالفعل قراءة القصص القصيرة الأدبية والروايات والقصائد؟ لا مشكلة! سلسلة "المؤلفون السويسريون، بتسهيل الأمور" تقدم لمتعلمي اللغة الألمانية نسخة أصلية مبسطة لممتعة القراءة غير المقيدة. www.schweizer-leseverlag.ch
---	---	--

b) Trainingsprogramm Deutsch Sie wollen Ihre Sprachkenntnisse verbessern, haben aber keine Zeit für Kurse? Dann lernen Sie Deutsch im Internet! Unser Lernportal bietet Ihnen gratis: – 10 Kurslektionen für Anfänger und Fortgeschrittene – Erklärungen zur Grammatik – alle Übungen online verfügbar www.sprachenlernen.de	b) German training program Do you want to improve your language skills but don't have time for courses? Then learn German on the internet! Our learning portal offers you free of charge: – 10 course lessons for beginners and advanced learners – Explanations of grammar – all exercises available online www.sprachenlernen.de	(ب) برنامج التدريب الألماني هل ترغب في تحسين مهاراتك اللغوية ولكن ليس لديك الوقت لحضور الدورات؟ إن تعلم اللغة الألمانية على الإنترنت! بوابة التعلم لدينا تقدم لك مجاناً: – 10 دروس دورة للمبتدئين والمتعلمين المتقدمين – شروح النحو – جميع التمارين متاحة على الإنترنت www.sprachenlernen.de
--	---	--

<p>c) DEUTSCH IN DER SCHWEIZ Unser Angebot: – Intensivkurse mit 20-30 Wochenstunden – Schreibkurse (auch als Fernstudium!) – Sommerkurse für Jugendliche und Erwachsene (mit Freizeitprogramm) – Kurs: Deutsch im Hotel Wir bieten nur Tageskurse an! www.deutschinderschweiz.ch</p>	<p>c) GERMAN IN SWITZERLAND Our Offer: – Intensive courses with 20-30 hours per week □ – Writing courses (also as correspondence learning!) □ – Summer courses for teenagers and adults □ (with leisure program) – Course: German in the hotel □ We only offer day courses! www.deutschinderschweiz.ch</p>	<p>ج) الألمانية في سويسرا عرضنا: – دورات مكثفة بواقع 20-30 ساعة في الأسبوع – دورات تحريري (أيضاً كالتعلم بالمراسلة!) – دورات صيفية للشباب والكبار (مع برنامج وقت الفراغ) – دورة: اللغة الألمانية في الفندق نحن نقدم دورات يومية فقط! www.deutschinderschweiz.ch</p>
<p>d) Job & Sprache-Net Wir bieten Jobs für Deutschlernende in Deutschland, Österreich und in der Schweiz. Perfektionieren Sie Ihre Sprachkenntnisse und sammeln Sie Erfahrungen in den Arbeitsbereichen Hotel und Restaurant. - Dauer: bis zu 3 Monate (Juni – August) - Kosten für Unterkunft und Verpflegung werden übernommen Informationen: www.jobundsprache-net.com</p>	<p>d) Job & Language-Net We offer jobs for German learners in Germany, Austria and Switzerland. Perfect your language skills and gain experience in the hotel and restaurant sectors. - Duration: up to 3 months (June – August) □ - Costs for accommodation and meals will be covered Information: www.jobundsprach-net.com</p>	<p>د) الوظيفة واللغة نت نحن نقدم وظائف لمتعلمي اللغة الألمانية في ألمانيا والنمسا وسويسرا. اتقن مهاراتك اللغوية واكتسب الخبرة في قطاعي الفنادق والمطاعم. - المدة: تصل إلى 3 أشهر (يونيو – أغسطس) - سيتم تغطية تكاليف الإقامة والوجبات معلومة: www.jobundsprache-net.com</p>
<p>e) Sprachschule ORION sucht engagierte Trainer und Trainerinnen (Vollzeit) - Kurszeiten von 8:00–17:00 h - Niveaus A1–C1 - allgemeine und berufsbezogene Sprachkurse (z. B. Deutsch für den Tourismus) Bewerbungen an: office@deutschintensiv.de</p>	<p>e) Language school ORION is looking for committed trainers (full-time) - Course times from 8:00 a.m. to 5:00 p.m - Levels A1–C1 □ - general and job-related language courses (e.g. German for tourism) Applications to: office@deutschintensiv.de</p>	<p>هـ) تبحث مدرسة أوريون لللغات عن مربين ملتزمين (بذوام كامل) – أوقات الدورة من الساعة 8:00 صباحاً حتى الساعة 5:00 مساءً – المستويات A1 – C1 – دورات اللغة العامة والمتعلقة بالوظيفة (مثل اللغة الألمانية للسياحة) تقديم الطلبات: office@deutschintensiv.de</p>
<p>f) Deutsch erLesen Das Magazin Deutsch erLesen richtet sich an Deutschinteressierte im In- und Ausland. Es erscheint einmal im Monat und enthält aktuelle Originalartikel aus der deutschen Presse. Deutschland erfahren & Deutsch lernen! Bestellen Sie noch heute Ihr Probeexemplar: info@deutsch-erlesen.de</p>	<p>f) German erLesen The magazine Deutsch erLesen is aimed at those interested in German at home and abroad. It appears once a month and contains current original articles from the German press. Experience Germany & learn German! Order your sample today: info@deutsch-erlesen.de</p>	<p>و) قراءة الألمانية تستهدف مجلة Deutsch erLesen (قراءة الألمانية) المهتمين باللغة الألمانية في الداخل والخارج. يظهر مرة واحدة في الشهر ويحتوي على مقالات أصلية حالية من الصحافة الألمانية. التعرف على ألمانيا وتعلم اللغة الألمانية! قدك طلب لنسخه من هذا النموذج اليوم: info@deutsch-erlesen.de</p>
<p>g) Verlag für deutsche Literatur sucht Lektor/Lektorin für die Auswahl und Korrektur von Werken junger deutscher Autoren. Unser Verlagsprogramm umfasst Romane, Gedichtbände und Hörbücher. Schicken Sie Ihre Bewerbung an: junge-literatur@berlin.de</p>	<p>g) Publisher for German literature is looking for an editor for the selection and correction of works by young German authors. Our publishing program includes novels, volumes of poetry and audio books. Send your application to: Junge-literatur@berlin.de</p>	<p>ز) يبحث ناشر الأدب الألماني عن محرر/محررة لاختيار وتصحيح أعمال المؤلفين الألمان الشباب. يتضمن برنامج النشر لدينا الروايات، دواوين الشعر والكتب الصوتية. أرسل طلبك إلى: junge-literatur@berlin.de</p>
<p>h) Deutsch in Linz Deutsch-Intensivkurse Mo bis Fr von 9:30–13h und von 14:00–17h Kurse für Berufstätige Für Berufstätige und Vielbeschäftigte bieten wir flexible Kurszeiten an (Termine nach Wunsch). Online-Einstufungstest auf www.deutschinlinz-schule.at</p>	<p>h) German in Linz German intensive courses Mon to Fri from 9:30 a.m. to 1 p.m. and from 2 p.m. to 5 p.m Courses for working people For working people and busy people, we offer flexible course times (dates as desired). Online placement test www.deutschinlinz-schule.at</p>	<p>ح) الألمانية في لينز دورات اللغة الألمانية المكثفة من الاثنين إلى الجمعة من 9:30 صباحاً إلى 1 ظهراً ومن 2 ظهراً إلى 5 مساءً دورات للعاملين بالنسبة للأشخاص العاملين والأشخاص المشغولين، فإننا نقدم أوقات دورات مرنة (الموعد حسب الرغبة). اختبار تحديد المستوى عبر الإنترنت www.deutschinlinz-schule.at</p>
<p>i) Sprache und Kultur in Wien Deutschkurse ganzjährig! Spezialangebote für den Sommer. Infos unter: www.sprache-kultur@aon.at</p>	<p>i) Language and culture in Vienna German courses all year round! Special offers for the summer. Information at: www.sprache-kultur@aon.at</p>	<p>ط) اللغة والثقافة في فيينا دورات اللغة الألمانية على مدار السنة! عروض خاصة لفصل الصيف. المعلومات على: www.sprache-kultur@aon.at</p>
<p>j) Neues Computerprogramm von DIGITAL LEARNING Für Büro management und Buchhaltung in englischer und deutscher Sprache. Ab sofort im Buchhandel erhältlich Infos: software@digital-learning.net</p>	<p>j) New computer program from DIGITAL LEARNING For office management and accounting in English and German. Available now in bookstores Info:software@digital-learning.net</p>	<p>ي) برنامج كمبيوتر جديد من DIGITAL LEARNING (التعلم الرقمي) لإدارة المكاتب والمحاسبة بالإنجليزية والألمانية. متوفر الآن في المكتبات معلومات: software@digital-learning.net</p>
<p>Aufgabe Beispiel Mario möchte in Wien einen Sommersprachkurs besuchen. (i)</p>	<p>Task Example Mario would like to attend a summer language course in Vienna. (i)</p>	<p>واجب مثال يرغب ماريو في حضور دورة لغة صيفية في فيينا. (i)</p>
<p>13 Leon möchte im Sommer im Tourismus-Bereich arbeiten, um sein Deutsch zu verbessern. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j (d)</p>	<p>13 Leon would like to work in the tourism sector in the summer to improve his German. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j</p>	<p>يرغب ليون في العمل في قطاع السياحة في الصيف لتحسين لغته الألمانية a, b, c, d, e, f, g, h, i, j</p>
<p>14 Giovanna sucht deutsche Hörbücher, damit sie unterwegs Deutsch lernen kann. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j (0)</p>	<p>14 Giovanna is looking for German audio books so that she can learn German on the go. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j</p>	<p>تبحث جيوفانا عن كتب صوتية باللغة الألمانية حتى تتمكن من تعلم اللغة الألمانية أثناء التنقل a, b, c, d, e, f, g, h, i, j</p>

15 Mirjeta hat keine Zeit für einen Kurs, möchte sich aber regelmäßig über Neuigkeiten aus Deutschland informieren. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j (f)	15 Mirjeta doesn't have time for a course, but would like to regularly find out about news from Germany. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j	15 ليس لدى ميرجيتا الوقت الكافي لحضور دورة تدريبية ولكنها ترغب في التعرف بشكل منتظم على الأخبار الواردة من ألمانيا a, b, c, d, e, f, g, h, i, j
16 Maria möchte am Computer Deutsch lernen. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j (b)	16 Maria wants to learn German on the computer. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j	16 تريد ماريا أن تتعلم اللغة الألمانية على الكمبيوتر a, b, c, d, e, f, g, h, i, j
17 Susan liest am liebsten Literatur, wenn die Texte nicht zu schwierig sind. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j (a)	17 Susan prefers to read literature when the texts are not too difficult. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j	17 تفضل سوزان قراءة الأدب عندما لا تكون النصوص صعبة للغاية a, b, c, d, e, f, g, h, i, j
18 Miroslav will den schriftlichen Ausdruck verbessern, weil er im Studium viel schreiben muss. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j ©	18 Miroslav wants to improve his written expression because he has to write a lot during his studies. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j	18 يريد ميروسلاف تحسين تعبيره الكتابي لأنه يضطر إلى الكتابة كثيراً أثناء دراسته a, b, c, d, e, f, g, h, i, j
19 Juan kann nur am Abend einen Kurs besuchen. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j (h)	19 Juan can only attend a course in the evening. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j	19 جوان لا يمكنه حضور الدورة إلا في المساء a, b, c, d, e, f, g, h, i, j

1014 Teil 4 Arbeitszeit: 15 Minuten

Part 4 Working time: 15 minutes

الجزء الرابع المدة: 15 دقيقة

Lesen Sie die Texte 20 bis 26. Wählen Sie: Ist die Person für ein Verbot?	Read texts 20 to 26. Choose: Is the person in favor of a ban?	اقرأ النصوص من 20 إلى 26. اختر: هل الشخص يؤيد الحظر؟
In einer Zeitschrift lesen Sie Kommentare zu einem Artikel über das Verbot von Videospiele, in denen viel Gewalt vorkommt (sogenannte „Killerspiele“).	In a magazine you read comments on an article about banning video games that contain a lot of violence (so-called "killer games").	قرأت في إحدى المجلات تعليقات على مقال حول حظر ألعاب الفيديو التي تحتوي على قدر كبير من العنف (ما يسمى "الألعاب القاتلة").

LESERBRIEFE

Letters for Readers

رسائل للقراء

Beispiel Man hat bis jetzt nicht wissenschaftlich gezeigt, dass sogenannte Gewaltspiele einen Einfluss auf das Verhalten von Jugendlichen haben? So ein Blödsinn! Ist doch logisch, dass so massive Bilder die Gedanken beeinflussen! Für mich ist klar: Durch solche Spiele kann viel Unglück und Schaden entstehen, die müssen weg! Niko, 52, Saarbrücken	Example It has not yet been scientifically shown that so-called violent games have an influence on the behavior of young people? Such nonsense! It is logical that such massive images influence thoughts! It's clear to me: games like this can cause a lot of misfortune and damage, they have to go! Niko, 52, Saarbrücken	مثال: لم يثبت علمياً حتى الآن أن ما يسمى بالألعاب العنيفة لها تأثير على سلوك الشباب؟ هذا هراء! فمن المنطقي أن مثل هذه الصور الضخمة تؤثر على الأفكار! الأمر واضح بالنسبة لي: مثل هذه الألعاب يمكن أن تسبب الكثير من المحن والأضرار، ويجب التخلص منها! Niko, 52, Saarbrücken
---	---	--

20 Ich könnte mir vorstellen, dass ein Verbot die gegenteilige Wirkung hätte, denn ein verbotenes Spiel ist doch noch interessanter als ein nicht verbotenes! Außerdem ist es gar nicht möglich, alle Killerspiele abzuschaffen, weil es davon schon viel zu viele gibt. Mein Fazit: Warum „Killerspiele“ verbieten, wenn es im Endeffekt sowieso alle spielen und das Ganze gerade durch ein Verbot noch interessanter wird? Stefan, 19, Graz	20 I could imagine that a ban would have the opposite effect, because a banned game is even more interesting than a non-banned one! Furthermore, it is not possible to abolish all killer games because there are already far too many of them. My conclusion : Why ban "killer games" if everyone ultimately plays them anyway and banning them makes the whole thing even more interesting? Stefan, 19, Graz	يمكنني أن أتخيل أن الحظر سيكون له تأثير معاكس، لأن اللعبة المحظورة أكثر إثارة للاهتمام من اللعبة غير المحظورة! علاوة على ذلك، ليس من الممكن التخلص من جميع الألعاب القاتلة نظراً لوجود عدد كبير جداً منها بالفعل. استنتاجي: لماذا نحظر "الألعاب القاتلة" إذا كان الجميع يلعبونها في النهاية على أي حال، وحظرها يجعل الأمر برئته أكثر إثارة للاهتمام؟ Stefan, 19, Graz
---	---	--

21 Wer entscheidet letztlich darüber, welche Spiele man nicht braucht? Dürfen diese Menschen dann auch darüber entscheiden, welche Bücher, Filme oder Musik wir nicht brauchen? Viel wichtiger ist es doch, dass Kinder und Jugendliche lernen, selbst zwischen virtueller und realer Gewalt zu unterscheiden! Dagmar, 23, Leipzig	21 Who ultimately decides which games we don't need? Are these people then allowed to decide which books, films or music we don't need? It is much more important that children and young people learn to distinguish between virtual and real violence differentiate! Dagmar, 23, Leipzig	من الذي يقرر في النهاية الألعاب التي لا تحتاج إليها؟ هل يُسمح لـ 21 لهؤلاء الأشخاص بعد ذلك بتحديد الكتب أو الأفلام أو الموسيقى التي لا نحتاجها؟ والأهم من ذلك بكثير أن يتعلم الأطفال والشباب التمييز بين العنف الافتراضي والعنف الحقيقي Dagmar, 23, Leipzig
---	---	--

22 „Töten auf Probe“ soll erlaubt sein? Das bedeutet: Mal schnell zu üben, wie man jemanden umbringt, ist eine Freizeitbeschäftigung. Wie zynisch kann man sein? Nicht jeder wird zum Glück zum Monster, der sich mit so viel Gewalt und Zerstörung beschäftigt. Die Einstellung dahinter ist aber Ausdruck einer unglaublichen Gleichgültigkeit. Das muss man stoppen, und zwar schnell. Kathleen, 49, Cuxhaven	22 "Test killing" should be allowed? That means: Quickly practicing how to kill someone is a leisure activity. How cynical can you be? Fortunately, not everyone becomes a monster who deals with so much violence and destruction busy. But the attitude behind it is an expression of incredible indifference. This has to be stopped, and quickly. Kathleen, 49, Cuxhaven	هل يجب السماح بـ "المقتل التجريبي"؟ وهذا يعني أن الترتب 22 بسرعة على كيفية قتل شخص ما هو نشاط ترفيهي. كيف يمكن أن تكون ساخرًا! لحسن الحظ، لا يصبح الجميع وحشًا يتعامل مع الكثير من العنف والدمار. لكن الموقف الكامن وراء ذلك هو تعبير عن اللامبالاة المذهلة يجب أن يتوقف هذا، وبسرعة Kathleen, 49, Cuxhaven
---	---	--

23 Ich spiele sogenannte Killerspiele wie CaDu seit bald drei Jahren regelmäßig. Ich habe eine kleine Tochter, eine Frau und einen Job und spiele für den Ausgleich. Nur weil es mal dazu kommt, dass einer auf dieser Welt das Spiel als Realität sieht und durchdreht, müssen dann all die anderen ein Verbot hinnehmen? Es wäre besser, die Altersbeschränkung auf 18 Jahre festzulegen und sie auch strikt einzuhalten. Marius, 34, St. Gallen	23 I've been playing so-called killer games like CaDu regularly for almost three years. I have a small daughter, a wife and a job and I play for balance. Just because it happens that someone in this world sees the game as reality and goes crazy , then do all the others have to accept a ban? It would be better to set the age limit at 18 and strictly adhere to it. Marius, 34, St. Gallen	بانتظام لمدة CaDu لقد كنت لعب ما يسمى بالألعاب القاتلة مثل 23 ثلاث سنوات تقريباً. لدي ابنة صغيرة وزوجة وعمل والعب من أجل التوازن. لمجرد أن شخصاً ما في هذا العالم يرى اللعبة على أنها حقيقة ويصاب بالجنون، فهل يجب على الجميع قبول الحظر؟ سيكون من الأفضل تحديد الحد الأدنى للسِّن عند 18 عامًا والالتزام به بدقة Marius, 34, St. Gallen
---	--	---

24 „Killerspiele“ machen schnell aggressiv und man wird davon abhängig. Außerdem besteht die Gefahr, dass jemand nicht mit solchen Spielen umgehen kann und zum Nachahmungstäter wird. Das sind nur zwei Gründe, warum man gegen diese Spiele endlich etwas tun sollte. Jonny, 21, Berlin	24 "killer games" quickly make you aggressive and you become dependent on them. There is also the risk that someone cannot handle such games and becomes a copycat. These are just two reasons why we should finally do something about these games. Jonny, 21, Berlin	لعبة قاتلة تجعلك عدوانياً سريعاً وتصبح معتمداً عليها هناك أيضاً 24 خطر عدم قدرة شخص ما على التعامل مع مثل هذه الألعاب ويصبح مقلداً. هان مجرد سببين يدفعاننا أخيراً إلى القيام بشيء حيال هذه الألعاب Jonny, 21, Berlin
--	---	--

<p>25 In dieser Diskussion fehlt immer die genaue Kenntnis! Meistens ist es bei sogenannten „Killerspielen“ nämlich so, dass man in einem Team spielt. Ein solches Spiel stärkt also den Teamgeist. Außerdem steht die Taktik im Vordergrund und nicht eine bestimmte Methode, jemanden umzubringen. So wird das taktische bzw. logische Denken gefördert! Robert, 18, Winterthur</p>	<p>25 In this discussion there is always a lack of precise knowledge! Most of the time in so-called "killer games" it is the case that you play in a team. A game like this strengthens the team spirit. In addition, the focus is on tactics and not on a specific method or someone to kill. This promotes tactical or logical thinking! Robert, 18, Winterthur</p>	<p>في هذه المناقشة، المعرفة الدقيقة مفقودة دائماً! في أغلب الأحيان فيما يسمى "الألعاب القاتلة" تلعب ضمن فريق. مثل هذه المباراة تقوي روح الفريق. بالإضافة إلى ذلك، يتم التركيز على التكتيكات وليس على طريقة محددة لقتل شخص ما. وهذا يعزز التفكير التكتيكي أو المنطقي Robert, 18, Winterthur</p>
---	---	--

<p>26 Ich denke, dass gewisse Situationen oder Dinge einen Menschen dazu bringen können, etwas zu tun, das er sonst nicht tun würde. Das kann gerade bei sogenannten „Killerspielen“ der Fall sein. Deshalb scheint mir ein Verbot sinnvoll zu sein, auch wenn so ein Verbot allein wahrscheinlich nicht viel nützt, denn Killerspiele sind ja nur eine „Inspirationsquelle“ für Gewalt. Marinette, 38, Frankfurt</p>	<p>26 I think that certain situations or things can make a person do something that they otherwise wouldn't do. This can especially be the case with so-called killer games". That's why a ban seems to make sense to me, even if such a ban alone probably doesn't do much good, because killing games are only a 'source of inspiration' for violence. Marinette, 38, Frankfurt</p>	<p>أعتقد أن مواقف أو أشياء معينة يمكن أن تجعل الشخص يفعل شيئاً لم يكن ليفعله لو لا ذلك. يمكن أن يكون هذا هو الحال بشكل خاص مع ما يسمى "الألعاب القاتلة". ولهذا السبب يبدو الحظر منطقياً بالنسبة لي حتى لو كان هذا الحظر وحده لا يفيد كثيراً، لأن ألعاب القتل ليست سوى مصدر إلهام "للغف" Marinette, 38, Frankfurt</p>
---	---	--

<p>Aufgabe Beispiel Niko</p>	<p>Task Example Niko</p>	<p>واجب مثال نيكو</p>
<p>Ja, Nein</p>	<p>yes, no</p>	<p>نعم، لا</p>
<p>20 Stefan Ja, Nein</p>	<p>20 Stefan yes, no</p>	<p>20 ستيفان نعم، لا</p>
<p>21 Dagmar Ja, Nein</p>	<p>21 Dagmar yes, no</p>	<p>21 دغمار نعم، لا</p>
<p>22 Kathleen Ja, Nein</p>	<p>22 Kathleen yes, no</p>	<p>22 كاتلين نعم، لا</p>
<p>23 Marius Ja, Nein</p>	<p>23 Marius yes, no</p>	<p>23 ماريوس نعم، لا</p>
<p>24 Jonny Ja, Nein</p>	<p>24 Johnny yes, no</p>	<p>24 جوني نعم، لا</p>
<p>25 Robert Ja, Nein</p>	<p>25 Robert yes, no</p>	<p>25 روبرت نعم، لا</p>
<p>26 Marinette Ja, Nein</p>	<p>26 Marinette yes, no</p>	<p>26 مارينيت نعم، لا</p>

1015 Teil 5 Arbeitszeit: 10 Minuten

Part 5 Working time: 10 minutes

الجزء الخامس المدة: 10 دقائق

<p>Lesen Sie die Aufgaben 27 bis 30 und den Text dazu.</p>	<p>Read tasks 27 to 30 and the accompanying text.</p>	<p>اقرأ الواجب من 27 إلى 30 والنص المصاحب لها.</p>
<p>Wählen Sie bei jeder Aufgabe die richtige Lösung a, b oder c</p>	<p>Choose the correct solution a, b or c for each problem</p>	<p>اختر الحل الصحيح أ، ب، ج لكل مشكلة</p>
<p>Sie informieren sich über die Hausordnung des Dresdner Berufsbildungszentrums BZW, in dem Sie einen Kurs gebucht haben.</p>	<p>Find out about the house rules of the Dresden vocational training center BZW where you have booked a course.</p>	<p>تعرف على القواعد الداخلية لمركز التدريب المهني BZW في درسدن حيث قمت بحجز الدورة.</p>

HAUSORDNUNG

School Rules

لائحة النظام في المدرسة

<p>Unterrichtszeiten: Die vereinbarten Unterrichtszeiten sind verbindlich. Ist die Lehrperson zehn Minuten nach Unterrichtsbeginn nicht da, informiert die Klassenvertretung das Sekretariat.</p>	<p>Lesson times: The agreed lesson times are binding. If the teacher is not there ten minutes after the start of class, the class representative will inform the office.</p>	<p>أوقات الدرس: أوقات الدرس المتفق عليها ملزمة. إذا لم يكن المعلم متواجداً بعد عشر دقائق من بدء الفصل، سيقوم ممثل الفصل بإبلاغ المكتب.</p>
<p>Ordnung: In sämtlichen Räumen und Anlagen unserer Schule ist auf Ordnung und Sauberkeit zu achten. Schulräume, Einrichtungen und Anlagen sind sorgfältig zu benutzen. Außerhalb der Unterrichtszeiten dürfen sich Lernende nicht in den Klassenräumen aufhalten. Es ist untersagt, in den Klassenräumen etwas an die Wände zu kleben oder zu schreiben und Schulmöbel in andere Räume zu bringen. Mitarbeitende und Lernende, die Schäden feststellen, melden diese dem Sekretariat.</p>	<p>Order: Order and cleanliness must be ensured in all rooms and facilities in our school. School rooms, facilities and facilities must be used carefully. Learners are not allowed to be in the classrooms outside of class times. It is forbidden to stick anything on the walls in the classrooms or to write or to move school furniture into other rooms. Employees and learners who discover damage report it to the secretariat.</p>	<p>النظام: يجب ضمان النظام والنظافة في جميع الغرف والمرافق في مدرستنا. يجب استخدام الغرف والمرافق والمرافق المدرسية بعناية. لا يجوز للمتعلمين التواجد في الفصول الدراسية خارج أوقات الدراسة. يمنع لصق أي شيء على جدران الفصول الدراسية أو الكتابة أو نقل الأثاث المدرسي إلى غرف أخرى. الموظفون والمتعلمون الذين يكتشفون الضرر يبلغون عنه الأمانة.</p>
<p>Störungen: Mitarbeitende und Lernende sorgen dafür, dass der Schulbetrieb nicht gestört wird.</p>	<p>Disruptions: Employees and learners ensure that school operations are not disrupted.</p>	<p>الاضطرابات: يضمن الموظفون والمتعلمون عدم تعطيل العمليات المدرسية.</p>
<p>Alkohol- und Drogenkonsum: Der Konsum von Alkohol, illegalen Drogen sowie anderen psychoaktiven Substanzen ist auf dem gesamten Schulareal und während schulischer Veranstaltungen (einschließlich aller Pausen) verboten. In Ausnahmefällen kann die Schulleitung den Konsum von Alkohol erlauben.</p>	<p>Alcohol and drug consumption: The consumption of alcohol, illegal drugs and other psychoactive substances is prohibited on the entire school premises and during school events (including all breaks). In exceptional cases, the school management may allow the consumption of alcohol.</p>	<p>استهلاك الكحول والمخدرات: يُحظر استهلاك الكحول والمخدرات وغيرها من المواد ذات التأثير النفسي في مباني المدرسة بأكملها وأثناء الفعاليات المدرسية (بما في ذلك جميع فترات الراحة). في حالات استثنائية، يجوز لإدارة المدرسة السماح باستهلاك الكحول.</p>
<p>Rauchen: Rauchen ist nur im Freien beziehungsweise in den dafür vorgesehenen Zonen gestattet. Wir bitten darum, die aufgestellten Aschenbecher zu benutzen.</p>	<p>Smoking: Smoking is only permitted outdoors or in designated areas. We ask that you use the ashtrays provided.</p>	<p>التدخين: يُسمح بالتدخين فقط في الهواء الطلق أو في المناطق المخصصة. نطلب منك استخدام منافذ السجائر المتوفرة.</p>
<p>Diebstahl: Es empfiehlt sich, Wertsachen und Bargeld sorgfältig aufzubewahren. Die Schule stellt den Lernenden und Mitarbeitenden kostenlos Schließfächer zur Verfügung. Für verlorene Schlüssel wird eine Gebühr von Euro 50,- erhoben. Die Schule übernimmt für Diebstähle keine Haftung.</p>	<p>Theft: It is advisable to store valuables and cash carefully. The school provides students and employees with lockers free of charge. A fee of Euro 50 will be charged for lost keys. The school assumes no liability for theft.</p>	<p>السرقة: ينصح بتخزين الأشياء الثمينة والنقود بعناية. توفر المدرسة للطالب والموظفين خزائن مجانية. سيتم فرض رسوم قدرها 50 يورو على المفاتيح المفقودة. لا تتحمل المدرسة أي مسؤولية عن السرقة.</p>

Fundgegenstände: Fundgegenstände bitte im Sekretariat abgeben. Parkplätze: Auf dem Schulareal stehen keine Gratis-Autoparkplätze zur Verfügung. Fahrräder müssen in den dafür vorgesehenen Fahrradkeller gebracht und abgeschlossen werden. Mopeds und Motorräder sind auf dem Schulareal nicht erlaubt.	Lost items: Please hand in lost items at the office. Parking: There are no free car parking spaces available on the school grounds. Bicycles must be brought into the designated bicycle cellar and locked. Mopeds and motorcycles are not allowed on school grounds.	الأغراض المفقودة: يرجى تسليم الأغراض المفقودة إلى المكتب. مواقف السيارات: لا توجد أماكن مجانية لوقوف السيارات في أرض المدرسة. يجب إحضار الدراجات إلى قبو الدراجات المخصص لها وإغلاقها. لا يُسمح بالدراجات البخارية والدراجات البخارية في حرم المدرسة.
---	--	--

Aufgabe 27 Schüler ...	Task 27 Student...	واجب 27 طالب ..
a) dürfen keine Fahrräder mit zur Schule bringen.	a) are not allowed to bring bicycles to school.	أ) لا يُسمح بإحضار الدراجات إلى المدرسة.
b) dürfen ihre Fahrräder auf den Schulhof stellen.	b) are allowed to park their bicycles in the schoolyard.	ب) يُسمح لهم بإيقاف دراجاتهم في ساحة المدرسة.
c) müssen ihre Fahrräder in einen speziellen Raum stellen.	c) have to put their bikes in a special room.	ج) عليهم وضع دراجاتهم في غرفة خاصة.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

28 Für die Klassenräume des BZW gilt:	28 The following applies to the BZW classrooms:	BZW بنظيق: ما يلي على الفصول الدراسية في 28
a) Schüler dürfen keine Poster aufhängen.	a) Students are not allowed to hang posters.	أ) لا يُسمح للطلاب بتعليق الملصقات.
b) Schüler müssen dort selber aufräumen.	b) Students have to clean up there themselves.	ب) يجب على الطلاب تنظيف المكان بأنفسهم.
c) Schüler können dort nach dem Unterricht lernen.	c) Students can study there after class.	ج) يمكن للطلاب الدراسة هناك بعد الفصل.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

29 Um die verschließbaren Fächer benutzen zu können, muss man ...	29 In order to use the lockable compartments, you must...	...لاستخدام المقصورات القابلة للقفال, يجب عليك 29
a) einen Schlüssel im Sekretariat verlangen.	a) ask for a key at the office.	أ) اطلب المفتاح في المكتب.
b) einmalig 50,- Euro zahlen.	b) Pay 50 euros once.	ب) ادفع 50 يورو مرة واحدة.
c) Schüler sein oder im BZW arbeiten.	c) Be a student or work at BZW.	ج) كن طالباً أو اعمل في BZW.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

30 Das Trinken von Alkohol ...	30 Drinking alcohol...	...شرب الخمر 30
a) kann von der Schulleitung genehmigt werden.	a) can be approved by the school management.	أ) يمكن الموافقة عليها من قبل إدارة المدرسة.
b) muss der Lehrperson gemeldet werden.	b) must be reported to the teacher.	ب) يجب إبلاغ المعلم.
c) ist ohne Ausnahme verboten.	c) is forbidden without exception.	ج) حرام بلا استثناء.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

0200 **Hören**

Listening

الاستماع

0201 **Hören Teil 1**

Listening part 1

الاستماع الجزء 1

Sie hören nun fünf kurze Texte. Sie hören jeden Text zweimal. Zu jedem Text lösen Sie zwei Aufgaben.	You will now hear five short texts. You hear every text twice. You solve two tasks for each text.	سوف تسمع الآن خمسة نصوص قصيرة. تسمع كل نص مرتين. يمكنك حل مهمتين لكل نص.
Wählen Sie bei jeder Aufgabe die richtige Lösung. Lesen Sie zuerst das Beispiel.	Choose the right solution for each task. Read the example first.	اختر الحل المناسب لكل واجب. اقرأ المثال أولاً.
Dazu haben Sie 10 Sekunden Zeit.	You have 10 seconds to do this.	لديك 10 ثواني للقيام بذلك.

Aufgabe Beispiel Sie hören eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter.	Task Example You hear a message on the answering machine.	واجب مثال تسمع رسالة على جهاز الرد الآلي.
Hallo Jan, hier ist Frank. Wir wollten doch im Sommer eine Woche ans Meer fahren. Ich bin gerade im Internet: im Juni gibt es noch günstige Flüge nach Sizilien. Die Übernachtung müssen wir noch klären. Meine Tante wohnt doch dort – bei ihr könnten wir vielleicht schlafen. Ansonsten bieten die hier auch noch billige Hotelzimmer an – oder wir gehen campen, das fände ich am besten. Ich schicke dir den Link, schau es dir doch mal an. Tschüs.	Hello Jan, this is Frank. We wanted to go to the sea for a week in the summer. I'm on the internet right now: there are still cheap flights to Sicily in June. We still have to sort out where to stay overnight. My aunt lives there - maybe we could sleep with her. Otherwise, they also offer cheap hotel rooms here - or we can go camping, which I think would be best. I'll send you the link, take a look. Bye.	مرحباً جان، أنا فرانك. أردنا الذهاب إلى البحر لمدة أسبوع في الصيف. أنا متصل بالإنترنت الآن: لا تزال هناك رحلات جوية رخيصة إلى صقلية في يونيو. لا يزال يتعين علينا تحديد مكان الإقامة بين عشية وضحاها. عمتي تعيش هناك - ربما يمكننا النوم معها. بخلاف ذلك، فإنهم يقدمون أيضاً غرفاً فندقية رخيصة هنا - أو يمكننا الذهاب للتخييم، وهو ما أعتقد أنه سيكون الأفضل. سأرسل لك الرابط، انظر نظرة. الوداع.

Aufgabe 01 Frank schlägt Jan vor, nach Sizilien zu fliegen. Richtig Falsch	Task 01 Frank suggests that Jan fly to Sicily. Correct Incorrect	واجب يقترح فرانك أن يسافر جان إلى صقلية 01 صحيح خطأ
02 Wo möchte Frank am liebsten übernachten?	02 Where would Frank most like to stay overnight?	ما هو أكثر مكان يرغب فرانك في المبيت فيه؟ 02
a) bei Verwandten	a) with relatives	أ) مع الأقارب
b) im Hotel	b) in the hotel	ب) في الفندق
c) im Zelt	c) in the tent	ج) في الخيمة
a, b, c	a, b, c	a, b, c

Nummer 1 Sie hören eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter.	number 1 You hear a message on the answering machine.	رقم 1 تسمع رسالة على جهاز الرد الآلي.
Hallo Frau Stein, hier ist die Praxis Dr. Becker. Es geht um Ihre Grippe-Impfung. Frau Dr. Becker muss zu einer Operation. Könnten Sie vielleicht auch am Freitag um 14 Uhr kommen? Das ist dann noch in diesem Quartal. Sie müssten also die zehn Euro Praxisgebühr nicht zahlen. Geben Sie mir bitte heute noch Bescheid, ob Sie Zeit haben? Ach, und noch etwas. Ihre Chipkarte ist bei uns. Sie haben sie letztes Mal bei uns vergessen. Danke und auf Wiederhören.	Hello Ms. Stein, this is Dr. Becker's practice. It's about your flu shot. Miss Dr. Becker has to have an operation. Could you perhaps come on Friday at 2 p.m.? That will be in this quarter. So you don't have to pay the ten euro practice fee. Please let me know today if you have time? Oh, and one more thing. Your chip card is with us, you forgot it last time with us. Thanks and goodbye.	مرحباً سيدة ستاين، هذه عيادة الدكتور بيكر. يتعلق الأمر بإبلاغ الأفلونزا الخاص بك. الأنسة د. يجب أن يخضع بيكر لعملية جراحية. هل يمكن أن تأتي يوم الجمعة الساعة 2 بعد الظهر؟ سيكون ذلك في هذا الربع. لذلك ليس عليك دفع رسوم التدريب البالغة عشرة يورو. من فضلك استمحي لي أن أعرف اليوم إذا كان لديك الوقت؟ وهناك شيئ آخر بعد. بطاقتك الذكية معنا، لقد نسيتها معنا آخر مرة. شكرًا ووداعًا.

Aufgabe 1 Der Termin von Frau Stein wird verschoben. Richtig Falsch	Task 1 Ms. Stein's appointment is postponed. Correct Incorrect	واجب تم تأجيل موعد السيدة ستاين 1 صحيح خطأ
2 Frau Stein soll ...	2 Ms. Stein should...	...ينبغي للسيدة ستاين 2
a) die Chipkarte mitbringen.	a) bring your chip card with you.	أ) أحضر معك بطاقتك الذكية.
b) zehn Euro bezahlen.	b) pay ten euros.	ب) دفع عشرة يورو.
c) zurückrufen.	c) call back.	ج) معاودة الاتصال.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

Nummer 2

Sie hören eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter.

Hallo Frau Brahms, Ulf Thomas hier von der HGB-Versicherung. Sie haben sich bei uns als Verkaufsleiterin beworben, doch leider fehlen in Ihren Unterlagen zwei Zeugnisse, die für die Bewerbung sehr wichtig sind. Es geht um die Zertifikate für die besuchten Computer- und Englischkurse. Die haben Sie zumindest so in Ihrem Lebenslauf genannt. Ähm, ich bitte Sie, diese Unterlagen so schnell wie möglich an uns zu schicken oder mich bei Rückfragen anzurufen. Vielen Dank!

Aufgabe

3 Herr Thomas informiert Frau Brahms über neue Versicherungstarife.

Richtig
Falsch

4 Herr Thomas ...

a) möchte, dass Frau Brahms einen neuen Vertrag abschließt.
b) braucht Zeugnisse von Frau Brahms.
c) ruft später noch einmal an.
a, b, c

number 2

You hear a message on the answering machine.

Hello Ms. Brahms, Ulf Thomas here from HGB Insurance. You have applied to us as a sales manager, but unfortunately two certificates that are very important for your application are missing from your documents. It's about the certificates for the computer and English courses attended. At least that's what you mentioned on your CV. Um, I ask you to send these documents to us as soon as possible or to call me if you have any questions. Thank you!

Task

3 Mr. Thomas informs Ms. Brahms about new insurance rates.

Correct
Incorrect

4 Mr. Thomas...

a) would like Ms. Brahms to sign a new contract.
b) needs certificates from Ms. Brahms.
c) call again later.
a, b, c

رقم 2

تستمع رسالة على جهاز الرد الآلي.

مرحبًا سيدة برامز، أولف توماس هنا من شركة HGB للتأمين. لقد تقدمت بطلب إليكم كمدير مبيعات، ولكن للأسف هناك شهادتان مهمتان جدًا لطلبك مفقودتان من مستنداتك. يتعلق الأمر بشهادات الكمبيوتر ودورات اللغة الإنجليزية التي حضرها. على الأقل هذا ما ذكرته في سيرتك الذاتية. أم، أطلب منك إرسال هذه المستندات إلينا في أقرب وقت ممكن أو الاتصال بي إذا كان لديك أي أسئلة. شكرًا جزيلًا!

واجب

يقوم السيد توماس بإبلاغ السيدة برامز بأسعار التأمين الجديدة 3

صحيح
خطأ

السيد توماس 4

(أ) يرغب في توقيع السيدة برامز على عقد جديد.
(ب) يحتاج إلى شهادات من السيدة برامز.
(ج) الاتصال مرة أخرى في وقت لاحق.
a, b, c

Nummer 3

Sie hören eine Durchsage im Radio.

Achtung Autofahrer. Auf der Autobahn A8 Stuttgart Richtung München zwischen Eschenried und Ausfahrt Dachau hat sich ein Unfall ereignet. Momentan ist der rechte Fahrstreifen blockiert. 12 Kilometer Stau. Im Stadtgebiet München kommt es aufgrund des starken Berufsverkehrs zu Behinderungen. Stau auch am Richard-Strauss-Tunnel wegen einer Baustelle. Bitte umfahren Sie dieses Gebiet weiträumig. Radio Liberty – alle 15 Minuten für ganz Süddeutschland. Mit uns kommen Sie gut nach Hause.

Aufgabe

5 Sie hören Veranstaltungstipps für München.

Richtig
Falsch

6 Auf der Autobahn gibt es Stau wegen ...

a) einer Baustelle.
b) des Berufsverkehrs.
c) eines Unfalls.
a, b, c

Number 3

You hear an announcement on the radio.

Attention drivers. An accident has occurred on the A8 Stuttgart motorway towards Munich between Eschenried and the Dachau exit. The right lane is currently blocked. 12 kilometers of traffic jam. In the Munich urban area there are disruptions due to the heavy rush-hour traffic. Traffic jams also at Richard-Strauss Tunnel due to a construction site. Please avoid this area as far as possible. Radio Liberty – every 15 minutes for all of southern Germany. With us you will come home safely.

Task

5 You will hear event tips for Munich.

Correct
Incorrect

6 There is a traffic jam on the highway because...

a) a construction site.
b) rush hour traffic.
c) an accident.
a, b, c

رقم 3

تستمع إعلانًا في الراديو.

انتبهوا أيها السائقون. وقع حادث على الطريق السريع A8 شتوتغارت باتجاه ميونيخ بين إيشنريد ومخرج داشاو. المسار الأيمن مغلق حاليًا. ازدحام مروري على مسافة 12 كيلومترًا في منطقة ميونيخ الحضرية، هناك اضطرابات بسبب ساعة الذروة الشديدة ازدحام مروري أيضًا في نفق ريتشارد-ستراوس بسبب موقعه لبناء. يرجى تجنب هذه المنطقة قدر الإمكان. راديو لبرتي – كل 15 دقيقة لكل جنوب ألمانيا. معنا ستعود إلى المنزل بسلام.

واجب

سوف تسمع نصائح حول حدث ميونيخ 5

صحيح
خطأ

هناك ازدحام مروري على الطريق السريع بسبب 6

(أ) موقع البناء.
(ب) حركة المرور في ساعة الذروة.
(ج) حادث.
a, b, c

Nummer 4

Sie hören eine Durchsage am Hauptbahnhof.

Gleis 13, Einfahrt des Interregio 114 nach Bern, Zofingen, Sursee, Luzern, Abfahrt um 08 Uhr 34, erste Klasse Sektoren A und B, zweite Klasse Sektoren B, C und D, Speisewagen im Sektor B. Eine wichtige Information für die Passagiere nach Genf. Der Intercity um 08.45 fällt wegen einer Weichenstörung aus. Die nächstmögliche Verbindung nach Genf ist über Lausanne um 09.45 von Gleis 11. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Aufgabe

7 Sie hören eine Information für eine Reisegruppe.

Richtig
Falsch

8 Welcher Zug fällt aus? Der Zug nach ...

a) Bern.
b) Genf.
c) Lausanne.
a, b, c

Number 4

You hear an announcement at the main train station.

Platform 13, entrance of Interregio 114 to Bern, Zofingen, Sursee, Lucerne, departure at 8:34 a.m., first class sectors A and B, second class sectors B, C and D, dining car in sector B. Important information for passengers to Geneva. The Intercity at 08.45 is canceled due to a switch failure. The next possible connection to Geneva is via Lausanne at 09.45 from platform 11. We thank you for your understanding.

Task

7 You hear information for a travel group.

Correct
Incorrect

8 Which train is canceled? The train to...

a) Berne.
b) Geneva.
c) Lausanne.
a, b, c

رقم 4

تستمع إعلانًا في محطة القطار الرئيسية.

المنصة 13، مدخل Interregio 114 إلى برن، زوفينجن، سوري، لوسيرن، المغادرة الساعة 8:34 صباحًا، قطاعات الدرجة الأولى A وB، قطاعات الدرجة الثانية C، D وB، عربة الطعام في القطاع B. معلومات هامة للركاب إلى جنيف. تم إلغاء الطريق بين المدن في الساعة 08.45 بسبب فشل التبديل. الاتصال المحتمل التالي إلى جنيف هو عبر لوزان في الساعة 09.45 من المنصة 11. نشكركم على تفهمكم.

واجب

تستمع معلومات لمجموعة سفر 7

صحيح
خطأ

ما هو القطار الذي تم إلغاؤه؟ القطار إلى 8

(أ) برن.
(ب) جنيف.
(ج) لوزان.
a, b, c

Nummer 5

Sie hören den Wetterbericht im Radio.

Der Wetterbericht ... Und hier noch die aktuellen Wetteraussichten: In der Nacht zum Freitag ist es im Westen und Nordwesten Deutschlands gering bewölkt und meist trocken. Sonst ziehen bei zu - nehmender Bewölkung von Süddeutschland her mitunter kräftige Regengüsse und Gewitter von Thüringen bis an die Elbe im Osten. Dort kann es lokal sogar zu schweren Unwettern kommen und die Temperaturen sinken auf 17 bis 12 Grad. Achtung: Sturmböen in Gewittergebieten im Osten des Landes, sonst überall schwacher Wind aus unterschiedlichen Richtungen.

Aufgabe

7 Sie hören eine Information für eine Reisegruppe.

Richtig
Falsch

8 Welcher Zug fällt aus? Der Zug nach ...

a) Bern.
b) Genf.
c) Lausanne.
a, b, c

Number 5

You hear the weather report on the radio.

The weather report... And here are the current weather forecasts: On Friday night it will be slightly cloudy and mostly dry in the west and northwest of Germany. Otherwise, as the clouds increase from southern Germany, heavy downpours and thunderstorms will move from Thuringia to the Elbe in the east, where severe storms can even occur locally and temperatures can drop to 17 to 12 degrees. Attention: squalls in thunderstorm areas in the east of the country, otherwise weak winds from different directions everywhere.

Task

7 You hear information for a travel group.

Correct
Incorrect

8 Which train is canceled? The train to...

a) Berne.
b) Geneva.
c) Lausanne.
a, b, c

رقم 5

تستمع تقرير الطقس على الراديو.

تقرير الطقس... واليوم توقعات الطقس الحالية: ليل الجمعة سيكون الجو غائمًا قليلًا وجافًا في الغالب في غرب وشمال غرب ألمانيا، وإلا فمع تزايد السحب من جنوب ألمانيا ستتحرك أمطار غزيرة وعواصف رعدية من تورينجيا إلى نهر إلبه في الشرق، حيث يمكن أن تحدث عواصف شديدة محليًا ويمكن أن تنخفض درجات الحرارة إلى 17 إلى 12 درجة. تنبيه: العواصف الرعدية في مناطق السحب الرعدية شرق البلاد، وإلا رياح ضعيفة من اتجاهات مختلفة في كل مكان.

Aufgabe

9 Das Wetter wird im Osten Deutschlands besser.

Richtig
Falsch

Task

9 The weather is getting better in eastern Germany.

Correct
Incorrect

واجب

الطقس يتحسن في شرق ألمانيا 9

صحيح
خطأ

10 Vorausgesagt werden ...

- a) Gewitter an der Elbe.
 - b) Temperaturen unter 10 Grad.
 - c) starke Regenfälle im Westen.
- a, b, c

10 To be predicted...

- a) Thunderstorm on the Elbe.
 - b) Temperatures below 10 degrees.
 - c) heavy rains in the west.
- a, b, c

10 توقعات

- (أ) عاصفة رعدية على نهر البله.
 - (ب) درجات الحرارة أقل من 10 درجات.
 - (ج) أمطار غزيرة في الغرب.
- a, b, c

0202 Hören Teil 2

Listening part 2

الإستماع الجزء 2

Sie hören nun einen Text. Sie hören den Text einmal. Dazu lösen Sie fünf Aufgaben.
Wählen Sie bei jeder Aufgabe die richtige Lösung a, b oder c. Lesen Sie jetzt die Aufgaben 11 bis 15.
Dazu haben Sie 60 Sekunden Zeit.

You will now hear a text. You hear the text once. To do this, you solve five tasks.
Choose the correct solution a, b or c for each problem. Now read tasks 11 to 15.
You have 60 seconds to do this.

سوف تسمع الآن النص. تسمع النص مرة واحدة للقيام بذلك، عليك حل خمس مهام.
اختر الحل الصحيح أ، ب، ج لكل مشكلة. اقرأ الآن الواجب من 11 إلى 15.
لديك 60 ثانية للقيام بذلك.

Sie nehmen an einer Führung durch das Münchner Stadtmuseum teil.

You will take part in a guided tour of the Munich City Museum.

سوف تشارك في جولة إرشادية في متحف مدينة ميونيخ.

Ich freue mich, Sie heute hier zu dieser Führung begrüßen zu dürfen und hoffe, Sie hatten

I am pleased to welcome you here today for this tour and hope you had

يسعدني أن أرحب بكم هنا اليوم في هذه الجولة وأمل أن تكونوا قد قطعتم ذلك

bisher bereits einen schönen Aufenthalt hier bei uns in München. Mein Name ist Jan Kiefer und ich möchte Sie heute ein wenig in die Geschichte und die Besonderheiten der bayerischen Landeshauptstadt einweihen. Wir haben Glück, aufgrund des so wunderschönen Frühlingswetters sind die meisten Leute heute wohl eher im Biergarten zu finden und wir haben das Museum fast ganz für uns.

Have already had a lovely stay here with us in Munich. My name is Jan Kiefer and today I would like to tell you a little about the history and special features of the Bavarian capital. We're lucky, because of the wonderful spring weather, most people can be found in the beer garden today and we have the museum almost entirely to ourselves.

لقد حظيت بالفعل بإقامة رائعة هنا معنا في ميونيخ. اسمي جان كiefer واليوم أود أن أخبركم قليلاً عن تاريخ العاصمة البافارية وخصائصها. نحن محظوظون، بسبب الطقس الربيعي الرائع، يمكن العثور على معظم الناس في حديقة البيرة اليوم ولدينا المتحف بالكامل تقريباً لأنفسنا.

Genießen Sie es und sehen Sie sich in Ruhe um, so wie jetzt ist es hier wirklich selten. Normalerweise herrscht hier ein ziemliches Gedränge, besonders weil ein Teil des Gebäudes während der letzten drei Monate wegen Renovierung geschlossen war.

Enjoy it and look around at your leisure, like this is really rare here. It's usually quite crowded, especially since part of the building has been closed for renovations for the last three months.

استمتع بها وانظر حولك في وقت فراغك، فهذا أمر نادر حقاً هنا. عادة ما يكون المبنى مزدحماً للغاية، خاصة وأن جزءاً من المبنى كان مغلقاً للتجديدات خلال الأشهر الثلاثة الماضية.

Unser Rundgang durch das Museum dauert ungefähr zweieinhalb Stunden. Wir werden zunächst gemeinsam die Hauptausstellung, die für uns heute von besonderem Interesse ist, besuchen. Danach haben Sie noch Gelegenheit, die Sonderausstellung im 2.Stock zu besuchen, wenn Sie möchten. Dort gibt es eine wirklich interessante Foto-Ausstellung von jungen Münchner Fotografen und wie sie die Stadt sehen, die ja für viele Einheimische die schönste Stadt der Welt ist. Oder soll ich lieber Dorf sagen? Schließlich wird die Stadt oft genug als solches verspottet. Zu Unrecht, wie ich finde. Außerdem können Sie sich bei Interesse noch die Sammlung „Musik“ ansehen.

Our tour of the museum lasts approximately two and a half hours. We will first visit the main exhibition together, which is of particular interest to us today. Afterwards you have the opportunity to visit the special exhibition on the second floor if you wish. There is a really interesting photo exhibition by young Munich photographers and how they see the city, which for many locals is the most beautiful city in the world. Or should I say village? After all, the city is often ridiculed as such. Wrongfully so, in my opinion. If you are interested, you can also take a look at the "Music" collection.

تستمر جولتنا في المتحف حوالي ساعتين ونصف. سنقوم أولاً بزيارة المعرض الرئيسي معاً، وهو ما يهمننا بشكل خاص اليوم. بعد ذلك لديك الفرصة لزيارة المعرض الخاص في الطابق الثاني إذا كنت ترغب في ذلك. يوجد معرض صور مثير للاهتمام حقاً للمصورين الشباب في ميونيخ وكيف يرون المدينة، والتي تعتبر بالنسبة للعديد من السكان المحليين أجمل مدينة في العالم. أو يجب أن أقول القرية؟ بعد كل شيء، غالباً ما يتم السخرية من المدينة على هذا النحو. وهذا أمر خاطئ في رأيي. إذا كنت مهتماً، يمكنك أيضاًلقاء نظرة على مجموعة "الموسيقى".

Um 16 Uhr treffen wir uns dann alle wieder hier im Eingangsbereich, direkt gegenüber dem Café. Ihre Taschen können Sie an der Garderobe dort drüben abgeben.

At 4 p.m. we will all meet again here in the entrance area, directly opposite the café. You can leave your bags at the cloakroom over there.

وفي الساعة الرابعة بعد الظهر، سنجتمع مرة أخرى هنا في منطقة المدخل، مقابل المقهى مباشرة. يمكنك ترك حقائبك في غرفة الملابس هناك.

Viele verbinden mit München vor allem das Oktoberfest und schöne Biergärten. Einige haben besonders die bayerische Küche im Blick, wenn sie an München denken. Aber ich kann Ihnen versichern, München ist noch viel mehr und hat viel mehr zu bieten als Weißwurst und Lederhose. Doch wofür steht nun eigentlich München? Wir wollen dieser Frage heute hier im Museum vor allem historisch nachgehen und sehen, welche Ereignisse haben München auch zu dem gemacht, was es heute ist. Ich werde Ihnen zu jedem Abschnitt jeweils ein paar einführende Informationen präsentieren. Dann können Sie sich alles erst mal allein ansehen und dann werde ich Ihre Fragen zu den einzelnen Themen beantworten.

Many people associate Munich with Oktoberfest and beautiful beer gardens. Some people particularly have Bavarian cuisine in mind when they think of Munich. But I can assure you, Munich is much more and has much more to offer than white sausage and lederhosen. But what does Munich actually stand for? Today we want to examine this question here in the museum, primarily from a historical perspective, and see what events made Munich what it is today. I will present you with some introductory information for each section. Then you can look at everything on your own and then I will answer your questions about the individual topics.

يربط الكثير من الناس ميونيخ بمهرجان أكتوبر وحدائق البيرة الجميلة. بعض الناس يفكرون بشكل خاص في المطبخ البافاري عندما يفكرون في ميونيخ. لكن يمكنني أن أؤكد لكم أن ميونيخ لديها الكثير لتقدمه أكثر من النقانق البيضاء والسرراويل الجلدية. ولكن ما الذي تمثله ميونيخ في الواقع؟ نريد اليوم أن نتناول هذا السؤال هنا في المتحف، من منظور تاريخي في المقام الأول، ونرى ما هي الأحداث التي جعلت ميونيخ على ما هي عليه اليوم. وسأقدم لك بعض المعلومات التمهيدية لكل قسم. بعد ذلك يمكنك لقاء نظرة على كل شيء بنفسك وبعد ذلك سأجيب على أسئلتك حول الموضوعات الفردية.

Im Anschluss sollten Sie einen der schönen Biergärten besuchen, die es hier überall gibt. Wir haben zwar hier rund um das Stadtmuseum auch einige moderne Cafés und schicke Restaurants, aber die finden Sie ja in jeder Stadt.

Afterwards you should visit one of the beautiful beer gardens that are everywhere here. We do have some modern cafés and chic restaurants around the city museum, but you can find them in every city.

بعد ذلك يجب عليك زيارة إحدى حدائق البيرة الجميلة الموجودة في كل مكان هنا. لدينا بعض المقاهي الحديثة والمطاعم الأنيقة حول متحف المدينة، ولكن يمكنك العثور عليها في كل مدينة.

Doch jetzt erst einmal zu unserer Ausstellung, bitte folgen Sie mir hier entlang ...

But now to our exhibition, please follow me here...

ولكن الآن إلى معرضنا، يرجى متابعتي هنا...

Aufgabe

11 Das Museum ist ...

- a) sehr voll.
 - b) teilweise geschlossen.
 - c) ziemlich leer.
- a, b, c

Task

11 The museum is...

- a) very crowded.
 - b) partially closed.
 - c) pretty empty.
- a, b, c

واجب

11 المتحف

- (أ) مزدحمة للغاية.
 - (ب) مغلق جزئياً.
 - (ج) فارغة إلى حد ما.
- a, b, c

12 Was zeigt der Museumsführer den Touristen?

- a) alle Ausstellungen
 - b) die Hauptausstellung
 - c) die Sonderausstellungen
- a, b, c

12 What does the museum guide show the tourists?

- a) all exhibitions
 - b) the main exhibition
 - c) the special exhibitions
- a, b, c

12 ماذا يوضح دليل المتحف للسياح؟

- (أ) جميع المعارض
 - (ب) المعرض الرئيسي
 - (ج) المعارض الخاصة
- a, b, c

13 Wo ist der Treffpunkt am Nachmittag?

- a) am Eingang
 - b) an der Garderobe
 - c) im Café
- a, b, c

13 Where is the meeting point in the afternoon?

- a) at the entrance
 - b) in the cloakroom
 - c) in the cafe
- a, b, c

13 أين تقع نقطة الالتقاء بعد الظهر؟

- (أ) عند المدخل
 - (ب) في مرآض
 - (ج) في المقهى
- a, b, c

15 Der Museumsführer empfiehlt den Teilnehmern einen ...	15 The museum guide recommends participants a...	15 يوصي دليل المتحف المشاركين ...
a) Restaurantbesuch.	a) Visit to a restaurant.	(أ) زيارة أحد المطاعم.
b) Cafébesuch.	b) Visit to a café.	(ب) زيارة إلى مقهى.
c) Biergartenbesuch.	c) Visit to the beer garden.	(ج) زيارة حديقة البيرة.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

14 Die Ausstellung beschäftigt sich mit ...	14 The exhibition deals with...	14 يتناول المعرض ...
a) dem Oktoberfest.	a) the Oktoberfest.	(أ) مهرجان أكتوبر.
b) der bayerischen Küche.	b) Bavarian cuisine.	(ب) المطبخ البافاري.
c) der Geschichte Münchens.	c) the history of Munich.	(ج) تاريخ ميونيخ.
a, b, c	a, b, c	a, b, c

0203 Hören Teil 3

Listening part 3

الاستماع الجزء 3

Sie hören nun ein Gespräch. Sie hören das Gespräch einmal. Dazu lösen Sie sieben Aufgaben.	You will now hear a conversation. You hear the conversation once. To do this, you solve seven tasks.	سوف تسمع الآن محادثة. تسمع المحادثة مرة واحدة. للقيام بذلك، عليك حل سبع مهام.
Wählen Sie: Sind die Aussagen richtig oder falsch? Lesen Sie jetzt die Aufgaben 16 bis 22.	Choose: Are the statements true or false? Now read tasks 16 to 22.	اختر: هل العبارات صحيحة أم خاطئة؟ اقرأ الآن الواجب من 16 إلى 22.
Dazu haben Sie 60 Sekunden Zeit.	You have 60 seconds to do this.	لديك 60 ثانية للقيام بذلك.

Sie sind an einer Bushaltestelle und hören wie sich ein Mann und eine Frau über ein Fest unterhalten. You are at a bus stop and hear a man and a woman talking about a party. أنت في محطة للحافلات وتسمع رجلاً وامرأة يتحدثان عن حفلة.

Florian:	Florian:	فلوريان:
Hey, hallo Nadia!	Hey, hello Nadia!	مهلا، مرحبا ناديا!
Nadia:	Nadia:	نادية:
Hallo Florian, wie geht's?	Hello Florian, how are you?	مرحبا فلوريان، كيف حالك؟
Florian:	Florian:	فلوريان:
Gut, danke und dir?	Good thanks and you?	جيد شكرا و أنت؟
Nadia:	Nadia:	نادية:
Bei mir ist alles ok soweit. Hab ein ziemlich aufregendes Wochenende hinter mir.	Everything is ok for me so far. I've had a pretty exciting weekend.	كل شيء على ما يرام بالنسبة لي حتى الآن. لقد حظيت بعطلة نهاية أسبوع مثيرة جدا.
Florian:	Florian:	فلوريان:
Ach ja, du wolltest ja am Samstag zu einem Fest, oder?	Oh yes, you wanted to go to a party on Saturday, right?	أوه نعم، أردت الذهاب إلى حفلة يوم السبت، أليس كذلك؟
Nadia:	Nadia:	نادية:
Ja richtig, es war ein Geburtstagsfest. Anna, die Freundin meiner Mutter, wurde 50. Ihr Mann ist Diplomat und die beiden haben ein großes Fest gemacht. Es waren an die 60 Leute eingeladen. – Schon sehr speziell, wie die wohnen.	Yes, that's right, it was a birthday party. Anna, my mother's friend, turned 50. Her husband is a diplomat and the two of them had a big party. Around 60 people were invited. – It's very special how they live.	نعم، هذا صحيح، لقد كانت حفلة عيد ميلاد. أنا، صديقة أمي، بلغت الخمسين من عمرها الزوج دبلوماسي وقد أقام الاثنان حفلة كبيرة. تمت دعوة حوالي 60 شخصا. – إنه أمر خاص جدا كيف يعيشون.
Florian:	Florian:	فلوريان:
Schön?	Nice?	لطيف - جيد؟
Nadia:	Nadia:	نادية:
Ja, und wie, so ein richtiges Traumhaus: Eine große Eingangshalle, wunderschöne alte Möbel überall – na, und dann, eine riesige Terrasse. Also falls ich mal sehr viel verdienen sollte, so ein Haus, das wär schon was.	Yes, and how, a real dream house: a large entrance hall, beautiful old furniture everywhere - well, and then, a huge terrace. So if I ever earn a lot, a house like that would be something.	وكيف، منزل الأحلام الحقيقي: قاعة مدخل كبيرة، أثاث قديم جميل في كل مكان - حسنا، ثم شرفة ضخمة. لذلك، إذا كسبت الكثير، فإن منزلا كهذا سيكون شيئا مميزا.
Florian:	Florian:	فلوريان:
Hm, und deine Mutter, war die auch da?	Hmm, and your mother, was she there too?	حسنا، ووالدتك، هل كانت هناك أيضا؟
Nadia:	Nadia:	نادية:
Ja, und sie musste mich natürlich allen Leuten vorstellen, ist ja klar ...	Yes, and of course she had to introduce me to everyone, of course...	نعم، وبالطبع كان عليها أن تقدمني للجميع، بالطبع...
Florian:	Florian:	فلوريان:
Ja, klar ...	Yes, sure...	نعم بالتأكيد...
Nadia:	Nadia:	نادية:
„Das ist meine Tochter, sie studiert an der Universität Wien – Medienwissenschaft, sie will später nämlich mal zum Fernsehen und dann dort Reportagen machen.“ Ganz schön peinlich ...	“This is my daughter, she is studying media studies at the University of Vienna, because later she wants to go to television and do reports there.” Pretty embarrassing...	هذه ابنتي، تدرس الدراسات الإعلامية في جامعة فيينا، لأنها تريد لاحقًا الذهاب إلى التلفزيون وإعداد التقارير هناك.
Florian:	Florian:	فلوريان:
Und das Essen?	And the food?	والطعام؟
Nadia:	Nadia:	نادية:
Das war natürlich auch vom Feinsten, zuerst ein kaltes Buffet mit jeder Menge Spezialitäten und danach noch drei-vier Hauptgerichte zur Auswahl. Nachspeisen gab es natürlich auch.	Of course that was also the finest, first a cold buffet with lots of specialties and then three or four main courses to choose from. Of course there were desserts also.	بالطبع كان هذا أيضا الأفضل، أولاً بوفيه بارد مع الكثير من التخصصات ثم ثلاث أو أربع أطباق رئيسية للاختيار من بينها. بالطبع كانت هناك الحلويات أيضا.
Florian:	Florian:	فلوريان:
Mhm ...	Mmm...	ط ط ...
Nadia:	Nadia:	نادية:
Aber das Beste auf dem Fest war die Musik. Der Klavierspieler war genial; ein toller Typ und Vollblutmusiker, das hab' ich sofort bemerkt ... Ich habe mich jedenfalls gleich neben das Klavier gesetzt, um alles genau mitzukriegen. Und dann fragte mich doch der tatsächlich, ob ich auch Musik mache! „Ja“, sage ich, „ich spiele Querflöte und Klavier, aber nur so ab und zu, als Hobby ...“	But the best thing about the festival was the music. The piano player was brilliant; a great guy and a thoroughbred musician, I noticed that straight away... Anyway, I sat down right next to the piano so I could hear everything clearly. And then he actually asked me if I also made music! “Yes,” I say, “I play the flute and piano, but only now and then, as a hobby...”	لكن أفضل ما في المهرجان هو الموسيقى. كان عازف البيانو رائعا. رجل عظيم وموسيقي أصيل، لاحظت ذلك على الفور... على أية حال، جلست بجوار البيانو حتى أتمكن من سماع كل شيء بوضوح. ثم سألني إذا كنت أصنع الموسيقى أيضا! أقول: «نعم، أنا أعزف على الناي والبيانو، ولكن فقط بين الحين والآخر، كهواية...»
Florian:	Florian:	فلوريان:
Und?	And?	و؟
Nadia:	Nadia:	نادية:
Nun, ich glaub, ich hätte besser nix gesagt, denn so nach circa zwei Stunden am Klavier brauchte der Pianist eine Pause, und da er ja jetzt wusste, dass ich auch Klavier spiele, meinte er, ich solle mich doch während seiner Pause an seinen Platz setzen und ein bisschen was vorspielen ...	Well, I think it would have been better if I didn't say anything, because after about two hours at the piano, the pianist needed a break, and since he now knew that I also played the piano, he said that I should take his time during his break Sit down and play a little something...	حسنا، أعتقد أنه كان من الأفضل ألا أقول أي شيء، لأنه بعد حوالي ساعتين على البيانو، احتاج عازف البيانو إلى استراحة، وبما أنه عرف الآن أنني أعزف على البيانو أيضا، قال إنه يجب علي أخذ قسط من الراحة. وقتها أثناء استراحتك اجلس ولعب شيئا صغيرا ...
Florian:	Florian:	فلوريان:
Oh nein ...	Oh no ...	لا ...
Nadia:	Nadia:	نادية:
Ja, das habe ich auch gedacht, aber irgendwie hat er mich überredet, ich setz mich also ans Klavier und da konnte ich gar nicht mehr anders, als was zu spielen ...	Yes, I thought that too, but somehow he persuaded me, so I sat down at the piano and I couldn't help but play something...	نعم، اعتقدت ذلك أيضا، لكنه أقنعني بطريقة ما، لذا جلست على البيانو ولم أستطع إلا أن أعزف شيئا ما...

Florian: Echt; vor allen Leuten?	Florian: Real; in front of everyone?	فلوريان: حقيقي؛ أمام الجميع؟
Nadia: Genau! Ich hab dann ein paar klassische Lieder gespielt, die ich ganz gut kann; aber dann wollte einer der Gäste Jazz hören. Zum Glück kam genau in dem Moment der Pianist aus seiner Pause zurück!!	Nadia: Exactly! I then played a few classical songs that I know quite well; but then one of the guests wanted to hear jazz. Luckily, the pianist came back from his break at exactly that moment!!	ناديه: بالضبط! ثم قمت بعد ذلك بتشغيل بعض الأغاني الكلاسيكية التي أعرفها جيداً؛ ولكن بعد ذلك أراد أحد الضيوف سماع موسيقى الجاز. ولحسن الحظ أن عازف البيانو عاد من إجازته في تلك اللحظة بالضبط!!
Florian: Da hattest Du ja richtiges Glück.	Florian: You were really lucky there.	فلوريان: لقد كنت محظوظاً حقاً هناك.
Nadia: Ja, ich war echt froh und als wir dann nach Mitternacht gingen, hat er immer noch Jazz gespielt...	Nadia: Yes, I was really happy and when we left after midnight he was still playing jazz...	ناديه: نعم، لقد كنت سعيداً حقاً وعندما غادرنا بعد منتصف الليل كان لا يزال يعزف موسيقى الجاز...
Florian: Und am Sonntag?	Florian: And on Sunday?	فلوريان: ويوم الأحد؟
Nadia: Ach, am Sonntag habe ich zuerst einmal lange geschlafen und am Nachmittag habe ich dann mit ein paar Freunden einen Ausflug in die Berge gemacht. Und was uns da passiert ist, das ist eine andere Geschichte.	Nadia: Oh, on Sunday I slept for a long time and then in the afternoon I went on a trip to the mountains with a few friends. And what happened to us is a different story.	ناديه: أوه، يوم الأحد نمت لفترة طويلة ثم بعد الظهر ذهبت في رحلة إلى الجبال مع عدد قليل من الأصدقاء. وما حدث لنا قصة مختلفة.
Florian: Die musst du mir unbedingt morgen erzählen.	Florian: You definitely have to tell me about it tomorrow.	فلوريان: بالتأكيد عليك أن تخبرني بذلك غداً.
Nadia: Mach ich. Ah, da kommt mein Bus. Jetzt muss ich aber los. Bis morgen.	Nadia: I'll do it. Ah, here comes my bus. But now I have to go. See you in the morning.	ناديه: سأفعل ذلك أوه، هنا تأتي الحافلة الخاصة بي. ولكن الآن لا بد لي من الذهاب. أراك في الصباح.
Florian: Tschau dann.	Florian: Bye then.	فلوريان: إلى اللقاء.

Aufgabe
16 Bei dem Fest wurde der Geburtstag von Annas Mann gefeiert.
Richtig
Falsch

Task
16 The festival celebrated Anna's husband's birthday.
Correct
Incorrect

واجب
احتفل المهرجان بعيد ميلاد زوج أنا 16
صحيح
خطأ

17 Nadia ist vom Haus der Gastgeber begeistert.
Richtig
Falsch

17 Nadia is thrilled with the hosts' house.
Correct
Incorrect

نادية تشعر بسعادة غامرة بمنزل المضيفين 17
صحيح
خطأ

18 Nadia arbeitet beim Fernsehen.
Richtig
Falsch

18 Nadia works in television.
Correct
Incorrect

نادية تعمل في التلفزيون 18
صحيح
خطأ

19 Das Essen war ausgezeichnet.
Richtig
Falsch

19 The food was excellent.
Correct
Incorrect

الطعام كان ممتازاً 19
صحيح
خطأ

20 Nadia hat zusammen mit dem Musiker gespielt.
Richtig
Falsch

20 Nadia played together with the musician.
Correct
Incorrect

نادية لعبت مع الموسيقار 20
صحيح
خطأ

21 Nadia hat auch Jazz gespielt.
Richtig
Falsch

21 Nadia also played jazz.
Correct
Incorrect

نادية تعزف أيضاً موسيقى الجاز 21
صحيح
خطأ

22 Das Fest dauerte bis nach 12 Uhr nachts.
Richtig
Falsch

22 The festival lasted until after 12 o'clock at night.
Correct
Incorrect

واستمر المهرجان إلى ما بعد الساعة 12 ليلاً 22
صحيح
خطأ

0204 **Hören Teil 4**
Der Moderator der Radiosendung „Diskussion am Abend“ diskutiert mit den Eltern Dana Schneider und Florian Bader zum Thema „Sollen kleine Kinder in die Kinderkrippe gehen?“.

Listening part 4
The presenter of the radio show “Discussion in the Evening” discusses the topic “Should small children go to daycare?” with parents Dana Schneider and Florian Bader.

الاستماع الجزء الرابع
يقاض مقدم البرنامج الإذاعي "مناقشة في المساء" موضوع "هل يجب على الأطفال الصغار الذهاب إلى الحضانة؟" مع الوالدين دانا شنايدر وفلوريان بدر.

Sie hören nun eine Diskussion. Sie hören die Diskussion zweimal. Dazu lösen Sie acht Aufgaben.
Ordnen Sie die Aussagen zu: Wer sagt was? Lesen Sie jetzt die Aussagen 23 bis 30.
Dazu haben Sie 60 Sekunden Zeit.

You will now hear a discussion. You hear the discussion twice. To do this, you solve eight tasks.
Classify the statements: Who says what? Now read statements 23 to 30.
You have 60 seconds to do this.

سوف تسمع الآن مناقشة. تسمع المناقشة مرتين. للقيام بذلك، عليك حل ثماني مهام.
تصنيف العبارات: من يقول ماذا؟ اقرأ الآن العبارات من 23 إلى 30.
لديك 60 ثانية للقيام بذلك.

Moderator:
Liebe Hörerinnen und Hörer, hallo und willkommen bei der „Diskussion am Abend“! Das ist heute unser Thema. „Sollten Kinder in die Kinderkrippe gehen oder nicht?“
Dazu haben wir Frau Dana Schneider eingeladen; sie hat zwei Kinder zu Hause, die 2 und 5 Jahre alt sind. Unser zweiter Studiogast ist Florian Bader, dessen 3-jährige Zwillinge seit einem Jahr in die Kinderkrippe gehen. Frau Schneider, Sie wussten schon vor der Geburt Ihrer Kinder, dass Sie sie nicht in die Kinderkrippe schicken würden. Warum?
Fr. Schneider:
Weil die ersten drei Jahre für ein Kind von großer Bedeutung sind. In diesen drei Jahren brauchen Kinder eine feste Bezugsperson und ich würde nicht wollen, dass meine Kinder zur Erzieherin „Mama“ sagen.
Moderator:
Tun Ihre Kinder das denn, Herr Bader?

Moderator:
Dear listeners, hello and welcome to the “Evening Discussion”! That is our topic today. “Should children go to daycare or not?”
We invited Ms. Dana Schneider; she has two children at home who are 2 and 5 years old. Our second studio guest is Florian Bader, whose 3-year-old twins have been going to daycare for a year. Ms. Schneider, you knew before you were born
Children that you wouldn't send them to daycare. Why?
Ms. Schneider:
Because the first three years are very important for a child. During these three years, children need a permanent caregiver and I wouldn't want my children to say "Mom" to the teacher.
Moderator:
Do your children do that, Mr. Bader?

المشرف:
عزيزي المستمعين، أهلاً ومرحباً بكم في "المناقشة المسائية"! وهذا هو موضوعنا اليوم. "هل يجب أن يذهب الأطفال إلى الحضانة أم لا؟"
قمنا بدعوة السيدة دانا شنايدر؛ لديها طفلان في المنزل يبلغان من العمر عامين و5 أعوام. ضيفنا الثاني في الاستوديو هو فلوريان بدر، الذي يذهب توأمه البالغان من العمر 3 سنوات إلى الحضانة لمدة عام. السيدة شنايدر، كنت تعلمين ذلك قبل ولادتك
الأطفال الذين لن ترسلهم إلى الحضانة. لماذا؟
السيدة شنايدر:
لأن السنوات الثلاث الأولى هامة جداً للطفل. خلال هذه السنوات الثلاث، يحتاج الأطفال إلى مقدم رعاية دائم ولا أريد أن يقول أطفالتي "أمي" للمعلم.
المشرف:
هل أطفالك يفعلون ذلك يا سيد بدر؟

Hr. Bader: Nein, natürlich nicht. Unsere Kinder wissen genau, wer die „Mama“ ist, nämlich meine Frau. Aber sie lernen, dass sie auch auf andere Leute hören müssen, und das ist für ihr soziales Verhalten bestimmt sinnvoll.	Mr. Bader: No of course not. Our children know exactly who "mom" is, namely my wife. But they learn that they also have to listen to other people, and that certainly makes sense for their social behavior.	السيد. بدر: لا بالطبع لأطفالنا يعرفون بالضبط من هي "أمي"، أي زوجتي. لكنهم يتعلمون أنه يتعين عليهم أيضاً الاستماع إلى الآخرين، وهذا بالتأكيد منطقي بالنسبة لسلوكهم الاجتماعي.
Fr. Schneider: Das soziale Miteinander lernen die Kinder sowieso	Ms. Schneider: The children learn social interaction anyway	السيدة شتايدر: يتعلم الأطفال التفاعل الاجتماعي على أي حال
später. Mein fünfjähriger Sohn geht seit einem Jahr in den Kindergarten und lernt jetzt, wie er mit anderen Kindern zusammen spielen kann. Unter drei Jahren brauchen Kinder keine gleichaltrigen Kinder, sondern vor allem ihre Bezugsperson.	later. My five-year-old son has been going to kindergarten for a year and is now learning how to play with other children. Children under the age of three do not need other children of the same age, but rather their caregiver.	لاحقاً. يذهب ابني البالغ من العمر خمس سنوات إلى روضة الأطفال منذ عام ويتعلم الآن كيفية اللعب مع الأطفال الآخرين. لا يحتاج الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات إلى أطفال آخرين من نفس العمر، بل يحتاجون إلى مقدم الرعاية لهم.
Moderator: Hm, ja, unter drei Jahren beschäftigen sich Kinder jameist auch gut mit sich selber und spielen eher mit Dingen als mit anderen Kindern ... Aber: Ist es denn nicht eher eine finanzielle Frage, Kinder in die Kinderkrippe zu schicken, damit die Eltern arbeiten können?	Moderator: Hmm, yes, children under the age of three usually keep themselves busy and play with things rather than with other children... But isn't it more of a financial question to send children to daycare so that their parents can work?	المشرف: حسناً، نعم، الأطفال دون سن الثالثة عادة ما ينشغلون ويلعبون بالأشياء بدلاً من اللعب مع الأطفال الآخرين... لكن أليس إرسال الأطفال إلى الحضانة حتى يتمكن أبواهم من العمل مسألة مالية أكثر؟
Herr Bader, wie ist denn das bei Ihnen?	Mr. Bader, how is it for you?	سيد بدر كيف حاله؟
Hr. Bader: Es ist weniger eine finanzielle Frage als einfach die Tatsache, dass weder meine Frau noch ich drei Jahre aus dem Beruf aussteigen können. Stellen Sie sich vor, Sie arbeiten drei Jahre nicht und wollen dann weiter Karriere machen. Dann verlieren Sie nicht nur die drei Jahre, sondern auch alles, was Sie sich zuvor erarbeitet haben.	Mr. Bader: It's less a financial issue than simply the fact that neither my wife nor I can leave work for three years. Imagine not working for three years and then wanting to continue your career. Then you not only lose the three years, but also everything you have previously worked for.	السيد. بدر: إنها ليست مسألة مالية بقدر ما هي مجرد حقيقة أنه لا أنا وزوجتي نستطيع ترك العمل لمدة ثلاث سنوات. تخيل أنك لم تعمل لمدة ثلاث سنوات ثم ترغب في مواصلة حياتك المهنية. عندها لن تخسر السنوات الثلاث فقط، ولكن أيضاً كل ما عملت من أجله سابقاً.
Fr. Schneider: Warum haben Sie überhaupt Kinder, wenn Ihnen Ihre Karriere so wichtig ist? Kinder sollten doch das Wichtigste in Ihrem Leben sein. Da kann man doch auf ein paar Jahre Karriere verzichten.	Ms. Schneider: Why do you even have children if your career is so important to you? Children should be the most important thing in your life. You can forego a few years of career.	السيدة شتايدر: لماذا لديك أطفال إذا كانت حياتك المهنية هامة جداً بالنسبة لك؟ يجب أن يكون الأطفال أهم شيء في حياتك. يمكنك التخلي عن بضعة سنوات من الحياة المهنية.
Hr. Bader: Das mag sein. Aber muss man wirklich das eine für das andere aufgeben oder austauschen? Warum kann man nicht beides haben? Meine Frau war als Kind selber in der Kinderkrippe und es hat ihr nicht geschadet. Unsere Kinder gehen gern in die Krippe, sie haben ihre Freunde dort und erzählen abends begeistert von den Spielen, die sie gemacht haben.	Mr. Bader: This may be. But do you really have to give up or exchange one for the other? Why can't you have both? My wife was in daycare as a child and it didn't do her any harm. Our children enjoy going to the crèche, they have their friends there and in the evenings they talk enthusiastically about the games they have played.	السيد. بدر: هذا قد يكون، ولكن لا يجب عليك حقاً التخلي عن أحدهما أو استبداله بالآخر؟ لماذا لا يمكنك الحصول على كليهما؟ كانت زوجتي في الحضانة عندما كانت طفلة ولم يسبب لها ذلك أي ضرر. يستمتع أطفالنا بالذهاب إلى دار الحضانة، ولديهم أصدقاء هناك وفي المساء يتحدثون بحماس عن الألعاب التي لعبوها.
Moderator: Ein Vorteil einer Kindertagesstätte, den Sie da ansprechen, ist, dass die Kinder beschäftigt sind – Spiele kennenlernen und Erfahrungen machen, die Eltern ihren Kindern zu Hause vielleicht nicht bieten können. Haben Sie dem etwas entgegenzusetzen, Frau Schneider?	Moderator: One benefit of daycare that you mention is that it keeps children busy - learning about games and having experiences that parents may not be able to offer their children at home. Do you have anything to counter this, Ms. Schneider?	المشرف: إحدى فوائد الرعاية النهارية التي ذكرتها هي أنها تبقى الأطفال مشغولين - بالتعرف على الألعاب والحصول على تجارب قد لا يتمكن الآباء من تقديمها لأطفالهم في المنزل. هل لديك أي شيء لمواجهة هذا، السيدة شتايدر؟
Fr. Schneider: Nun ja, in einer idealen Kindertagesstätte wäre das vielleicht wirklich so. Aber ist es nicht eher so, dass die Erzieherinnen bei so vielen Kindern gar keine Zeit für das einzelne Kind haben? Mit ein wenig Recherche und Phantasie kann ich meinen Kindern deutlich mehr bieten als die drei Erzieherinnen den 12 Kindern in ihrer Gruppe.	Ms. Schneider: Well, in an ideal daycare center that might actually be the case. But isn't it more likely that with so many children, teachers don't have any time for each individual child? With a little research and imagination, I can offer my children significantly more than the three teachers can offer the 12 children in their group.	السيدة شتايدر: حسناً، في مركز رعاية نهارية مثالي قد يكون هذا هو الحال بالفعل. ولكن ليس من المرجح أنه مع وجود عدد كبير جداً من الأطفال، لا يتوفر لدى المعلمين أي وقت لكل طفل على حدة؟ مع القليل من البحث والخيال، يمكنني أن أقدم لأطفالي أكثر بكثير مما يستطيع المعلمون الثلاثة تقديمه لـ 12 طفلاً في مجموعتهم.
Hr. Bader: Das ist bei unserer Kinderkrippe eigentlich kein Problem. Unsere Kinder sind in einer Gruppe mit acht Kindern und bekommen sicher genug Aufmerksamkeit. Sie sollen ja gerade lernen, alleine etwas zu machen und sich dann nur an die Erwachsenen zu wenden, wenn sie etwas brauchen.	Mr. Bader: This is actually not a problem at our daycare center. Our children are in a group of eight children and certainly get enough attention. They are supposed to learn to do things on their own and then only turn to adults when they need something.	السيد. بدر: هذه في الواقع ليست مشكلة في مركز الرعاية النهارية لدينا. أطفالنا ضمن مجموعة مكونة من ثمانية أطفال ويحظون بالاهتمام الكافي. من المفترض أن يتعلموا القيام بالأشياء بأنفسهم ثم يلجأون فقط إلى البالغين عندما يحتاجون إلى شيء ما.
Moderator: Es kommt also auch auf die Kinderkrippe an!	Moderator: So it also depends on the daycare center!	المشرف: لذلك يعتمد الأمر أيضاً على مركز الرعاية النهارية!
Ja, das denke ich auch. In einigen Krippen gibt es schon Probleme. Bei uns im Dorf ist das nicht so schlimm, aber in so mancher Kindertagesstätte fehlen inzwischen die finanziellen Mittel. In einigen Kinderkrippen müssen die Eltern schon Papier und Stifte mitgeben, damit die Kinder malen können, wie ich gehört habe. Da fragt man sich, woran sonst noch gespart wird!	Yes, I think so, too. There are already problems in some crèches. In our village it's not that bad, but many daycare centers now lack the financial resources. In some daycare centers, parents have to provide paper and pens so that they can	نعم، أظن ذلك أيضاً. هناك بالفعل مشاكل في بعض دور الحضانة. الوضع ليس بهذا السوء في قريتنا، لكن العديد من مراكز الرعاية النهارية تفتقر الآن إلى الموارد المالية. في بعض مراكز الرعاية النهارية، يجب على الآباء توفير الأوراق والأقلام حتى يتمكنوا من ذلك
Kinder malen können, wie ich gehört habe. Da fragt man sich, woran sonst noch gespart wird!	Children can paint, I heard. Makes you wonder what else is being saved on!	سمعت أن الأطفال يمكنهم الرسم. يجعلك تتساءل ما الذي يتم حفظه أيضاً!
Also sollten Kinderkrippen finanziell besser gefördert werden! Frau Schneider, wie stehen Sie dazu? Ist es sinnvoll, dass Kinderkrippen von unseren Steuern bezahlt werden? Sie haben ja nichts davon!	So daycare centers should be better supported financially! Ms. Schneider, what do you think about this? Does it make sense for daycare centers to be paid for by our taxes? You don't get anything out of it!	لذا يجب دعم مراكز الرعاية النهارية مالياً بشكل أفضل! السيدة شتايدر، ما رأيك في هذا؟ هل يعقل أن يتم دفع تكاليف مراكز الرعاية النهارية من ضرائبنا؟ أنت لا تحصل على أي شيء منها!
Fr. Schneider: Nun ja, das finanzielle Argument sehe ich schon ein. Wer nicht genug Geld hat, um zu Hause zu bleiben, soll ja trotzdem Kinder kriegen können. Daher würde ich den Bau und den Unterhalt von Kinderkrippen und Kindertagesstätten nicht ablehnen, denn das kommt der ganzen Gesellschaft zugute. Aber ich finde es nicht gut, wenn Kinder in die Krippe abgeschoben werden, damit die Eltern ihren persönlichen Zielen hinterherjagen können.	Ms. Schneider: Well, I can see the financial argument. If you don't have enough money to stay at home, you should still be able to have children. I would therefore not reject the construction and maintenance of crèches and daycare centers, because this benefits society as a whole. But I don't think it's a good thing when children are relegated to daycare so that parents can pursue their personal goals.	السيدة شتايدر: حسناً، أستطيع أن أرى الحجة المالية. إذا لم يكن لديك ما يكفي من المال للبقاء في المنزل، فلا يزال بإمكانك إنجاب الأطفال. ولذلك فإنني لا أرفض بناء وصيانة دور الحضانة ومراكز الرعاية النهارية، لأن ذلك يفيد المجتمع ككل. لكنني لا أعتقد أنه أمر جيد أن يتم نقل الأطفال إلى الرعاية النهارية حتى يتمكن الآباء من تحقيق أهدافهم الشخصية.
Hr. Bader: Wir schieben sie ja nicht ab! Sie verbringen den Tag in einer kinderfreundlichen, warmen, qualifizierten Umgebung mit anderen Kindern, anstatt sich zu Hause mit uns zu langweilen.	Mr. Bader: We're not deporting them! You spend the day in a child-friendly, warm, qualified environment with other children instead of being bored at home with us.	السيد. بدر: نحن لا نقوم بترحيلهم! نقضي يوماً في بيئة صديقة للطفل ودافئة وموهلة مع أطفال آخرين بدلاً من الشعور بالملل معنا في المنزل.

Moderator:	Moderator:	المشرف:
Vielleicht hängt es ja auch von den Menschen ab: der eine möchte die ersten Jahre seines Kindes intensiv erleben, der andere möchte oder kann nicht auf seine Arbeit verzichten und dennoch dem Kind eine schöne Kindheit bieten. Die Diskussion scheint wohl endlos ...	Maybe it also depends on the people: some people want to experience their child's first years intensively, others don't want to or can't give up their work and still offer their child a wonderful childhood. The discussion seems endless...	ربما يعتمد الأمر أيضاً على الأشخاص: بعض الأشخاص يرغبون في تجربة السنوات الأولى لطفلمهم بشكل مكثف، والبعض الآخر لا يريد أو لا يستطيع التخلي عن عملهم وما زالوا يقدمون لطفلمهم طفولة رائعة. يبدو أن النقاش لا نهاية له.
FR. S. + Hr. B.:	FR. S. + Mr. E.g.:	الاب. س + السيد . على سبيل المثال:
Mhm ...	Mmm...	ط ط ط ...
Moderator:	Moderator:	المشرف:
Herr Bader, Frau Schneider, ich bedanke mich für Ihre Zeit und dass Sie uns Ihre Meinung zum Thema gesagt haben. Liebe Hörerinnen und Hörer, ich wünsche Ihnen einen schönen Abend und bis nächste Woche bei der „Diskussion am Abend“ ...	Mr. Bader, Ms. Schneider, I would like to thank you for your time and for telling us your opinion on the topic. Dear listeners, I wish you a nice evening and see you next week at the “Evening Discussion”...	السيد بدر، السيدة شنابير، أود أن أشركم على وقتكم وعلى إخبارنا برأيكم في الموضوع. مستمعينا الأعزاء، أتمنى لكم أمسية سعيدة ونراكم الأسبوع المقبل في "مناقشة المساء" ...

Aufgabe	Task	واجب
Beispiel	Example	مثال
<u>Für kleine Kinder sind die ersten drei Jahre sehr wichtig.</u>	<u>The first three years are very important for small children.</u>	السنوات الثلاث الأولى هامة جداً للأطفال الصغار.
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>23 Kinder lernen soziales Verhalten erst ab einem bestimmten Alter.</u>	<u>23 Children only learn social behavior from a certain age.</u>	لا يتعلم الأطفال السلوك الاجتماعي إلا في سن معينة 23
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>24 Für den Erfolg im Beruf ist es wichtig, immer zu arbeiten.</u>	<u>24 To be successful at work, it is important to always work.</u>	لكي تكون ناجحاً في العمل، من المهم أن تعمل دائماً 24
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>25 Es ist möglich, Kinder zu haben und auch zu arbeiten.</u>	<u>25 It is possible to have children and also work.</u>	من الممكن إنجاب الأطفال والعمل أيضاً 25
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>26 In der Krippe lernen Kinder andere Dinge als zu Hause.</u>	<u>26 Children learn different things in the crèche than at home.</u>	يتعلم الأطفال أشياء مختلفة في الحضانة عما يتعلمونه في المنزل 26
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>27 In Krippen müssen Erzieherinnen viele Kinder gleichzeitig betreuen.</u>	<u>27 In daycare centers, teachers have to look after many children at the same time.</u>	في مراكز الرعاية النهارية، يجب على المعلمين رعاية العديد من الأطفال في نفس الوقت 27
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>28 Kinder sollen lernen, sich auch mal alleine zu beschäftigen.</u>	<u>28 children should learn to keep busy on their own.</u>	طفلاً يجب أن يتعلموا الانشغال بمفردهم 28
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>29 Manche Kindertagesstätten haben zu wenig Geld.</u>	<u>29 Some daycare centers don't have enough money.</u>	بعض مراكز الرعاية النهارية ليس لديها ما يكفي من المال 29
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر
<u>30 Auch Familien mit wenig Geld sollen Kinder haben können.</u>	<u>30 Even families with little money should be able to have children.</u>	حتى العائلات التي لديها القليل من المال يجب أن تكون قادرة على 30 إنجاب الأطفال
Moderator Dana Schneider Florian Bader	Moderator Dana Schneider Florian Bader	مشرف دانا شنابير فلوريان بدر

0300 **Schreiben**

Writing

الكتابة

0301 **Aufgabe 1 Arbeitszeit: 20 Minuten**

Task 1 Working time: 20 minutes

الواجب 1 المدة: 20 دقيقة

Sie haben vor einer Woche Ihren Geburtstag gefeiert.	You celebrated your birthday a week ago.	لقد احتفلت بعيد ميلادك منذ أسبوع.
Ein Freund/Eine Freundin von Ihnen konnte nicht zu Ihrer Feier kommen, weil er/sie krank war.	A friend of yours couldn't come to your party because he/she was sick.	لم يتمكن أحد أصدقائك من الحضور إلى حفلتك لأنه كان مريضاً.
– Beschreiben Sie: Wie war die Feier?	– Describe: How was the celebration?	اوصف: كيف كان الاحتفال؟
– Begründen Sie: Welches Geschenk finden Sie besonders toll und warum?	– Explain: Which gift do you think is particularly great and why?	اشرح: ما هي الهدية التي تراها رائعة بشكل خاص ولماذا؟
– Machen Sie einen Vorschlag für ein Treffen.	– Make a suggestion for a meeting.	قديم اقتراح للقاء
Schreiben Sie eine E-Mail (circa 80 Wörter).	Write an email (around 80 words).	اكتب بريد الكتروني (حوالي 80 كلمة).
Schreiben Sie etwas zu allen drei Punkten.	Write something about all three points.	اكتب شيئاً عن النقاط الثلاث.
Achten Sie auf den Textaufbau (Anrede, Einleitung, Reihenfolge der Inhaltspunkte, Schluss).	Pay attention to the structure of the text (salutation, introduction, order of content points, conclusion).	الاهتمام ببنية النص (التحية، المقدمة، ترتيب نقاط المحتوى، الخاتمة).

0302 Aufgabe 2 Arbeitszeit: 25 Minuten

Task 2 Working time: 25 minutes

الواجب 2 المدة: 25 دقيقة

Sie haben im Fernsehen eine Diskussionsendung zum Thema „Persönliche Kontakte und Internet“ gesehen.	You have seen a discussion program on television about “Personal contacts and the Internet”.	لقد شاهدتم برنامجاً نقاشياً على شاشة التلفزيون حول “الاتصالات الشخصية والإنترنت”.
Im Online-Gästebuch der Sendung finden Sie folgende Meinung:	In the show's online guestbook you will find the following opinion:	ستجد في سجل الزوار الخاص بالعرض على الإنترنت الرأي التالي:
www.diskussion-aktuell.de Gästebuch 15.01. 16:55 Uhr	www.diskussion-aktuell.de Guestbook 01/15 4:55 p.m	www.diskussion-aktuell.de سجل الزوار مساء 01/15 4:55 مساءً
Tanja Ich finde es schlimm, dass persönliche Treffen immer seltener werden. Freunde wohnen oft sehr weit auseinander. Und da ist man dann schon froh über das Internet. Aber Kontakte im Internet können doch persönliche Treffen nicht ersetzen!	Tanya I think it's bad that personal meetings are becoming increasingly rare. Friends often live very far apart. And then you're happy about the Internet. But contacts on the Internet cannot replace personal meetings!	تانيا أعتقد أنه من السيئ أن تصبح الاجتماعات الشخصية نادرة بشكل متزايد. غالباً ما يعيش الأصدقاء بعيداً جداً. وبذلك تصبح سعيداً بوجود الإنترنت. ولكن الاتصال عبر الإنترنت لا يمكن أن تحل محل الاجتماعات الشخصية!
15.01. 17:02 Uhr	01/15 5:02 p.m	01/15 5:02 مساءً
Schreiben Sie nun Ihre Meinung zum Thema (circa 80 Wörter).	Now write your opinion on the topic (approx. 80 words).	الآن اكتب رأيك في الموضوع (حوالي 80 كلمة).

0303 Aufgabe 3 Arbeitszeit: 15 Minuten

Task 3 Working time: 15 minutes

الواجب 3 المدة: 15 دقيقة

Ihre Kursleiterin, Frau Müller, hat Sie zu einem Gespräch über Ihre persönlichen Lernziele eingeladen.	Your course leader, Ms. Müller, has invited you to a conversation about your personal learning goals.	لقد قامت مديرة الدورة، السيدة مولر، بدعوتك لإجراء محادثة حول أهدافك التعليمية الشخصية.
Zu dem Termin können Sie aber nicht kommen.	But you cannot come to the appointment.	لكن لا يمكنك الحضور إلى الموعد.
Schreiben Sie an Frau Müller. Entschuldigen Sie sich höflich und berichten Sie, warum Sie nicht kommen können.	Write to Ms. Müller. Politely apologize and explain why you can't come.	اكتب إلى السيدة مولر. اعتذر بأدب وشرح سبب عدم قدرتك على الحضور.
Schreiben Sie eine E-Mail (circa 40 Wörter).	Write an email (approx. 40 words).	كتابة بريد إلكتروني (حوالي 40 كلمة).
Vergessen Sie nicht die Anrede und den Gruß am Schluss.	Don't forget the nickname and greeting at the end.	ولا تنسوا لقب الاسم والتحية في النهاية.

0400 Sprechen

Speaking

التحدث

0401 Teil 1 Gemeinsam etwas planen

Part 1 Plan something together

الجزء 1 خطط لشيء ما معاً

Dauer: circa drei Minuten	Duration: about three minutes	المدة: حوالي ثلاث دقائق
Ein Teilnehmer aus dem Deutschkurs hatte einen Unfall und liegt im Krankenhaus.	A participant from the German course had an accident and is in the hospital.	أحد المشاركين في دورة اللغة الألمانية تعرض لحادث وهو في المستشفى.
Diese Woche möchten Sie ihn besuchen und ein Geschenk von der ganzen Gruppe mitbringen.	This week you want to visit him and bring a gift from the whole group.	تريدون زيارته هذا الأسبوع واحضار هدية من المجموعة بأكملها.
Nächste Woche kann er das Krankenhaus verlassen. Da er allein lebt, wird er Hilfe brauchen.	He can leave the hospital next week. Since he lives alone, he will need help.	يمكنه مغادرة المستشفى الأسبوع المقبل، وبما أنه يعيش بمفرده، فسوف يحتاج إلى المساعدة.
Überlegen Sie, wie Sie ihn unterstützen können.	Think about how you can support him.	فكر في كيفية دعمه.
Sprechen Sie über die Punkte unten, machen Sie Vorschläge und reagieren Sie auf die Vorschläge Ihres Gesprächspartners/Ihrer Gesprächspartnerin.	Talk about the points below, make suggestions and respond to your conversation partner's suggestions.	تحدث عن النقاط أدناه، وقدم الاقتراحات، وقم بالرد على اقتراحات شريكك في المحادثة.
Planen und entscheiden Sie gemeinsam, was Sie tun möchten.	Plan and decide together what you want to do.	خطط وقرر معاً ما تريد القيام به.

Besuch im Krankenhaus und Hilfe planen	Plan a visit to the hospital and help	التخطيط لزيارة المستشفى والمساعدة
- Wann besuchen? (Tag, Uhrzeit?)	- When to visit? (day, time?)	عندما لزيارة? (النهار?)
- Wie hinkommen?	How to get there?	كيفية الوصول إلى هناك?
- Was mitnehmen?	What to take?	ماذا تأخذ?
- Wie kann man helfen?	How can I help?	كيف يمكنني أن أقدم المساعدة?
(vom Krankenhaus abholen, einkaufen, ...)	(pick up from the hospital, go shopping, ...)	(... من المستشفى، الذهاب للتسوق)
- ...	- ...	- ...

0402 Teil 2 Ein Thema präsentieren

Part 2 Present a topic

الجزء 2 تقديم الموضوع

Dauer: circa drei Minuten	Duration: about three minutes	المدة: حوالي ثلاث دقائق
Wählen Sie ein Thema (Thema 1 oder Thema 2) aus	Select a topic (Topic 1 or Topic 2).	حدد موضوعاً (الموضوع 1 أو الموضوع 2).
Sie sollen Ihren Zuhörern ein aktuelles Thema präsentieren. Dazu finden Sie hier fünf Folien.	You should present your listeners with a current topic. You can find five slides here.	يجب أن تقدم للمستمعين موضوعاً حالياً. يمكنك العثور على خمس شرائح هنا.
Folgen Sie den Anweisungen links und schreiben Sie Ihre Notizen und Ideen rechts daneben.	Follow the instructions on the left and write your notes and ideas on the right.	اتبع التعليمات الموجودة على اليسار وكتب ملاحظاتك وأفكارك على اليمين.

Thema 1 Topic 1 الموضوع 1

Bild – Folie 1	Image – Slide 1	الصورة – الشريحة 1
„Papa, ich will ein Handy“	“Dad, I want a cell phone”	أبي أريد هاتفاً محمولاً
Brauche Kinder Mobil Telefone?	Do children need mobile phones?	هل يحتاج الأطفال للهواتف المحمولة؟

Stellen Sie Ihr Thema vor. Erklären Sie den Inhalt und die Struktur Ihrer Präsentation.	Set your topic before. Explain that Content and structure your presentation.	تعيين الموضوع الخاص بك قبل. اشرح ذلك المحتوى والهيكل عرضك التقديمي.
---	--	---

Bild – Folie 2	Image – slide 2	الصورة – الشريحة 2
Brauche Kinder Mobil Telefone?	Do children need mobile phones?	هل يحتاج الأطفال للهواتف المحمولة؟
Meine persönlichen Erfahrungen.	My personal experiences.	تجاربتي الشخصية.

Berichten Sie von Ihrer Situation oder einem Erlebnis im Zusammenhang mit dem Thema.	Report from your situation or an experience in Related to the topic.	تقرير من حالتك أو تجربة في متعلق ب الموضوع.
--	--	---

Bild – Folie 3	Image – slide 3	الصورة – الشريحة 3
Brauche Kinder Mobil Telefone?	Do children need mobile phones?	هل يحتاج الأطفال للهواتف المحمولة؟
Die Rolle von Handys in meinem Heimatland	The role of cell phones in my home country	دور الهواتف المحمولة في وطني
Berichten Sie von der Situation in Ihrem Heimatland und geben Sie Beispiele.	Report from the situation in yours homeland and give you examples.	تقرير من الوضع في لك الوطن والعتاء لك الأمثلة.
Bild – Folie 4	Image – slide 4	الصورة – الشريحة 4
Brauche Kinder Mobil Telefone?	Do children need mobile phones?	هل يحتاج الأطفال للهواتف المحمولة؟
Vor- und Nachteile & Meine Meinung	Pros, Cons & My Opinion	إيجابيات وسلبيات ورأيي
Nennen Sie die Vor- und Nachteile und sagen Sie dazu Ihre Meinung. Geben Sie auch Beispiele.	List the advantages and disadvantages and give your opinion. Also give examples.	اذكر المزايا والعيوب وأعطى رأيك رأيي. أعط أمثلة أيضا.
Bild – Folie 5	Image – slide 5	الصورة – الشريحة 5
Brauche Kinder Mobil Telefone?	Do children need mobile phones?	هل يحتاج الأطفال للهواتف المحمولة؟
Abschluss & Dank	Conclusion & thanks	الخلاصة والشكر
Beenden Sie Ihre Präsentation und bedanken Sie sich bei den Zuhörern.	End your presentation and thank the audience.	قم بإنهاء العرض التقديمي واشكر المستمعين.

0402 Teil 2 Ein Thema präsentieren	Part 2 Present a topic	الجزء 2 تقديم الموضوع
Dauer: circa drei Minuten	Duration: about three minutes	المدّة: حوالي ثلاث دقائق
Sie sollen Ihren Zuhörern ein aktuelles Thema präsentieren. Dazu finden Sie hier fünf Folien.	You should present your listeners with a current topic. You can find five slides here.	يجب أن تقدم للمستمعين موضوعاً حالياً. يمكنك العثور على خمس شرائح هنا.
Folgen Sie den Anweisungen links und schreiben Sie Ihre Notizen und Ideen rechts daneben.	Follow the instructions on the left and write your notes and ideas on the right.	اتبع التعليمات الموجودة على اليسار وكتب ملاحظتك وأفكارك على اليمين.

Thema 2	Topic 2	الموضوع 2
Bild – Folie 1	Image – Slide 1	الصورة – الشريحة 1
„Mama, es ist gerade so lustig ... nur noch 5 Minuten“	“Mom, it's so funny right now...just 5 more minutes.”	أمي، الأمر مضحك للغاية الآن... فقط 5 دقائق أخرى.
Sehen Kinder zu viel fern?	Do children watch too much TV?	هل يشاهد الأطفال التلفاز كثيراً؟
Stellen Sie Ihr Thema vor. Erklären Sie den Inhalt und die Struktur Ihrer Präsentation.	Introduce your topic. Explain the content and structure of your presentation.	قدم موضوعك. اشرح محتوى وهيكلك العرض التقديمي الخاص بك.
Bild – Folie 2	Image – slide 2	الصورة – الشريحة 2
Sehen Kinder zu viel fern?	Do children watch too much TV?	هل يشاهد الأطفال التلفاز كثيراً؟
Meine persönlichen Erfahrungen	My personal experiences	تجاربتي الشخصية
Berichten Sie von Ihrer Situation oder einem Erlebnis im Zusammenhang mit dem Thema.	Report on your situation or an experience related to the topic.	قم بالإبلاغ عن موقفك أو تجربة تتعلق بالموضوع.
Bild – Folie 3	Image – slide 3	الصورة – الشريحة 3
Sehen Kinder zu viel fern?	Do children watch too much TV?	هل يشاهد الأطفال التلفاز كثيراً؟
Situation in meinem Heimatland	situation in my home country	الوضع في وطني
Berichten Sie von der Situation in Ihrem Heimatland und geben Sie Beispiele.	Report on the situation in your home country and give examples.	قم بالإبلاغ عن الوضع في بلدك الأصلي وقدم أمثلة.
Bild – Folie 4	Image – slide 4	الصورة – الشريحة 4
Sehen Kinder zu viel fern?	Do children watch too much TV?	هل يشاهد الأطفال التلفاز كثيراً؟
Vor- und Nachteile & Meine Meinung	Pros, Cons & My Opinion	إيجابيات وسلبيات ورأيي
Nennen Sie die Vor- und Nachteile und sagen Sie dazu Ihre Meinung. Geben Sie auch Beispiele.	List the advantages and disadvantages and give your opinion. Also give examples.	اذكر المزايا والعيوب وأعطى رأيك. أعط أمثلة أيضا.
Bild – Folie 5	Image – slide 5	الصورة – الشريحة 5
Sehen Kinder zu viel fern?	Do children watch too much TV?	هل يشاهد الأطفال التلفاز كثيراً؟
Abschluss & Dank	Conclusion & thanks	الخلاصة والشكر
Beenden Sie Ihre Präsentation und bedanken Sie sich bei den Zuhörern.	End your presentation and thank the audience.	قم بإنهاء العرض التقديمي واشكر المستمعين.

0403 Teil 3 Über ein Thema sprechen	Part 3 Talking about a topic	الجزء 3 التحدث عن موضوع ما
Nach Ihrer Präsentation:	After your presentation:	بعد العرض التقديمي الخاص بك:
Reagieren Sie auf die Rückmeldung und auf Fragen der Prüfer/-innen und des Gesprächspartners/der Gesprächspartnerin.	Respond to the feedback and questions from the examiners and the interview partner.	الرد على تعليقات وأسئلة الممتحنين وشريك المقابلة.
Nach der Präsentation Ihres Partners/Ihrer Partnerin:	After your partner's presentation:	بعد العرض التقديمي الذي قدمه شريك/شريكتك:
a) Geben Sie eine Rückmeldung zur Präsentation Ihres Partners/Ihrer Partnerin	a) Give feedback on your partner's presentation	(أ) تقديم ملاحظات حول العرض التقديمي الذي قدمه شريكك على سبيل المثال، كيف أعجبك العرض التقديمي، وما هو الجديد أو المثير للاهتمام بشكل خاص بالنسبة لك، وما إلى ذلك
(z. B. wie Ihnen die Präsentation gefallen hat, was für Sie neu oder besonders interessant war usw.).	(e.g. how you liked the presentation, what was new or particularly interesting to you, etc.).	
b) Stellen Sie auch eine Frage zur Präsentation Ihres Partners/Ihrer Partnerin.	b) Also ask a question about your partner's presentation.	(ب) اطرح أيضاً سؤالاً حول العرض التقديمي الذي قدمه شريكك.